



**Department of  
Education**

*Dennis M. Walcott, Chancellor*



## 2011-2012 COMPREHENSIVE EDUCATIONAL PLAN (CEP)

**SCHOOL NAME :** PUBLIC SCHOOL 188Q

**DBN (DISTRICT/ BOROUGH/ NUMBER I.E. 01M000):** 26Q188

**PRINCIPAL:** JANET CARAISCO      **EMAIL:** JCARAISCO@SCHOOLS.NYC.GOV

**SUPERINTENDENT:** ANITA SAUNDERS

**SCHOOL LEADERSHIP TEAM (SLT) SIGNATURE PAGE**

Use this page to identify SLT members and confirm their participation in the development of this Comprehensive Educational Plan (CEP), which includes goals and action plans, a summary of Academic Intervention Services, and the Parent Involvement Policy. The signatures of SLT members indicate their participation in the development of the CEP and serve as confirmation that consultation has occurred to align funding in support of educational programs. The SLT must include an equal number of parents and staff and have a minimum of 10 and a maximum of 17 members, in accordance with the Chancellor’s Regulation A-655, available on the [NYC DOE Web site](#).

**Directions:**

1. List each SLT member in the left-hand column on the chart below. Specify any position held by the team member, e.g., Chairperson, SLT Secretary and the constituent group represented, e.g., parent, staff, student, or CBO. Core mandatory SLT members are indicated by an asterisk\*.
2. Ensure that SLT members review this document and sign in the right-hand column in blue ink. If an SLT member does not wish to sign this plan, he/she may attach a written explanation in lieu of his/her signature.
3. Add rows as needed to ensure that all SLT members are listed.
4. The original copy, along with any written communications pertaining to this page, is to remain on file in the principal’s office and be made available upon written request.

Name	Position and Constituent Group Represented	Signature
Janet Caraisco	*Principal or Designee	
Stacy Jacobson Gangi	*UFT Chapter Leader or Designee	
Susan Tso-Lee	*PA/PTA President or Designated Co-President	
	DC 37 Representative, if applicable	
	Student Representative	
	CBO Representative, if applicable	
Robert Gayle	Member/Parent	
Margarita Matos	Member/Parent	
May Chong	Member/Parent	
Susan Barsz	Member/Parent	
Ann Marie Dalton	Member/Parent	
Tracy Dykeman	Member/Teacher	
Cynthia Barber	Member/Teacher	
Marguarite Robles	Member/Para-Professional	
Heather Gambeski	Member/Teacher	

## **DIRECTIONS AND GUIDANCE FOR COMPLETING THE ANNUAL GOALS AND ACTION PLAN SECTION**

The CEP goal-setting process serves both to support the identification and implementation of school-wide goals as well as to document how your school is meeting Federal, State, and City regulations.

As a result of principal feedback on this process, the CEP has been significantly streamlined to reduce the amount of time spent fulfilling requirements and to allow schools to focus on goal-setting and instructional priorities. The goal and action plan section, contained on pages 4 through 8 of this template, now serves as the central work of the CEP process and reflects a consolidation of numerous CEP requirements from prior years.

Below you will find guidance on documenting annual goals and action plans.

### **WHICH SCHOOLS NEED TO COMPLETE THIS?**

- All schools should identify and submit annual goals and action plans in consultation with their School Leadership Team.

### **HOW DO CEP GOALS RELATE TO GOALS SET FOR THE PRINCIPAL PERFORMANCE REVIEW (PPR)?**

- CEP goals are generally intended to guide school-wide planning and development. CEP goals may be adapted from goals set by the principal for the Principal Performance Review (PPR) if they are appropriate for use as school-wide goals.

### **HOW SHOULD A SCHOOL DEVELOP ITS GOALS AND ACTION PLANS?**

- Your school should identify a minimum of three and a maximum of five annual goals.
- Goals should be “SMART” - specific, measurable, achievable, realistic, and time-bound.
- Goal development should be based on an assessment of your school’s needs.
- Your school should demonstrate the use of both qualitative and quantitative data in providing the rationale for each goal. Cite sources that contributed to the rationale, such as the Progress Report, Quality Review, School Survey, State Differentiated Accountability report (SQR, ESCA, or JIT), state and school assessment results, attendance records, inquiry team work, etc.
- Each goal and action plan requires your school to cite the strategies and activities in your Parent Involvement Policy (PIP) that will be implemented to achieve the goal identified. The PIP template is provided on pages 11 through 15. Your school is encouraged to use the template as it is provided, or align it in accordance with your school’s goals, or replace it entirely with a Parent Involvement Policy created by your school that meets federal requirements. You may use or amend relevant sections of your PIP directly to respond to the parental involvement section of each goal and action plan.
- Schools designated as Improvement, Corrective Action, Restructuring, and/or PLA/SURR by the New York State Education Department must identify a goal and complete an action plan related to improving student outcomes for the specific subject area and subgroups identified for improvement. For each subject area identified, a goal and action plan is required.

## ANNUAL GOAL #1 AND ACTION PLAN

Use this template to identify an annual goal. Respond to each section to indicate strategies and activities in support of accomplishing this goal.

### **Annual Goal #1**

- Describe a goal you have identified for the year. Refer to the directions and guidance for assistance in developing your goals.

By June 2012, 80% of grade K-5 students will increase their level of reading comprehension as evidenced by making at least a two level gain on the TCTWP Benchmarks for Reading Levels.

### **Comprehensive needs assessment**

- Describe the identified need that generated this goal. The needs assessment should encompass the entire school and be based on the performance of students in relation to State academic content and student achievement standards.

**Rationale: To raise the level of comprehension for K-5 students through alignment to the Common Core Learning Standards.**

Teachers, Inquiry Teams, Supervisors, and the Data Specialist reviewed students' independent reading level progression data as of September 30, 2011. Students were assessed using the Teachers College running records. This was a standardized assessment used across all grades. It was noted that some children in grades 1-5 were below grade level (level 2) and some were far below grade level (level 1). Some children left school in June 2011 reading at a higher level than they did when assessed in September 2011. Also noted were students new to the school, either from another DOE school or from a private school whose reading skills were below grade level. Our analysis revealed that:

<b>Grade</b>	<b>Number of students reading far below grade level (level 1)</b>	<b>Number of students reading below grade level (level 2)</b>	<b>Number of students reading at a level 1 or 2 receiving special education services</b>	<b>Number of students who regressed in reading between June and September 2011</b>	<b>Number of students reading at a level 1 or 2 who are new to the school</b>
<b>1</b>	10	2	8	4	1
<b>2</b>	9	5	10	1	2
<b>3</b>	2	2	1	2	1
<b>4</b>	1	7	1	0	3
<b>5</b>	4	16	12	0	0

School Leadership, Teachers, Inquiry Teams, Supervisors, and the Data Specialist reviewed grade 3-4 student progress as measured by the 2011 NYS ELA Assessment. We noted that fewer students in grades four and five were on grade-level in 2011 as compared to 2010. 97% of the fourth grade students in 2010 were on grade level but only 94% of these same students were on grade level in 2011. In addition, we noted that more students scored a level 1 in grade 4 in 2011 than in 2010.

### ELA Scores

Grade	2010 Level 3 + 4	2011 Level 3 + 4	2010 Level 1	2011 Level 1
3	81%	95%	2%	1%
4	97%	90%	0%	1%
5	96%	94%	0%	0%
<b>Total</b>	91%	93%	1%	1%

Based on analysis of these data, teachers and supervisors identified the need to raise the level of comprehension for students in all grades, but especially in grades 4 and 5.

### Instructional strategies/activities

- Describe the research-based instructional strategies and activities that will be used to achieve this goal. Include descriptions of the following in your response:
  - a) strategies/activities that encompass the needs of identified student subgroups,
  - b) staff and other resources used to implement these strategies/activities,
  - c) steps taken to include teachers in the decision-making regarding the use of academic assessments to evaluate the effectiveness of the strategies/activities,
  - d) timeline for implementation.
  
- A school-wide study of the new Core Curriculum Learning Standards (CCLS) will be continued. On grade as well as across grade opportunities to plan will ensure rigor and scaffolding of student learning. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012 Decision-Making Process/Assessment: Grade Meetings
  
- Teachers will incorporate at least two books from the appropriate CCLS level bands into their classroom curriculum. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
  
- Kindergarten and first-grade teachers will align their pacing calendars to the CCLS for the 2011-2012 school year. Target Population: K-1 students; Responsible Staff: Kg and first-grade teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time

- Classroom teachers will assign student reading response assignments in each of the three CCLS writing genres – Informational Texts; Opinions/Literary Texts; Narratives/Biography. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011, December 2010, April 2011 Decision-Making Process/Assessment: Grade Conferences
- Teachers will align their classroom libraries with the CCLS Appendix B – Text Exemplars. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- School will supplement classroom libraries with appropriate CCLS band-level books and non-fiction texts. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012 Decision-Making Process/Assessment: Central Inquiry Team
- Throughout the year, teachers will implement non-fiction shared-reading as a core component of their reading program to strengthen critical reading instruction. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Teachers will participate in a year-long study of Charlotte Danielson’s *Framework for Teaching* with a focus on using open-ended questions, actively engaging students in the lessons, and creating genuine discussion among students. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: all teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Grade Conferences
- Teachers will assist students in identifying clear learning goals for increasing their critical reading skills. Students will set learning goals on a regular basis and parents will sign that they have read and understand the goals. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Team Meetings
- Full day professional development on Nov 8, 2011 and June 7, 2012 will be used to continue school-wide comprehension focus, study the Common Core State Standards, and to share the DOE’s mandates with staff. Target Population: all teachers; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Common planning time will be scheduled so teachers can develop a critical non-fiction reading continuum that is aligned with their units of study and supports content and concept building including the development of high frequency and Tier 2 words. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Per Diem days will be budgeted for sub coverage so teachers can participate in professional development activities on thinking maps and alignment to CCLS. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Grade Conferences

- The Network Literacy NSS will assist lead teachers in developing strategies and activities for building comprehension, selecting complex, appropriate text and choosing the appropriate concepts and critical reading skills to study. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Lead teachers for upper and lower grades will be identified and will attend monthly coaching sessions with network literacy specialist. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Teacher observations and teacher alternative assessments will be part of the professional development plan in meeting school-wide goals and will emphasize CCLS. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Meeting with Supervisors
- The Network Literacy Specialist will assist teachers in using student work to measure student's progress in critical reading skills. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Grade specific inquiry teams will research and provide effective learning strategies in comprehension (understanding math word problems) for students in sub-groups of the school population. Grade-level teacher teams will incorporate CCLS into study. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Teams
- Study groups will be formed around differentiation, the teaching of critical reading skills, and CCLS to offer teachers a venue to grow professionally and to share ideas and resources. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Resources and professional books will be purchased for staff for assessment and teaching word study lessons and for using writing to support reading acquisition. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Technology teacher will plan parent workshop on Study Island so parents can work with their children at home in order to increase their reading comprehension. Target Population: Pre-K-5 parents; Responsible Staff: principal, assistant principal, technology teacher; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Planning Time
- Parent Coordinator will plan parent workshops on CCLS to improve student achievement. Target Population: Pre-K-5 parents; Responsible Staff: principal, assistant principal, parent coordinator; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Planning Time

### **Indicators of Interim Progress and/or Accomplishment**

- Interval of Periodic Review: Ongoing classroom charts that display inquiries around critical reading skills; teachers developing expertise in teaching critical reading skills reflected in lesson-plans and in whole class and small group instruction; daily teacher lesson plans showing evidence of critical reading skills instruction for whole class and small groups. Teacher conference notes and observations will assess and monitor student learning; bi-monthly feedback from administrators on professional growth in the teaching of critical reading skills.
- Instruments of Measure: Running records four times a year for students reading on or above grade-level and once a month for students reading below grade-level. Acuity periodic assessments throughout the year.
- Projected Gains: Higher level of student conversation that delve into the concepts and big ideas in text and the use of good word choice and vocabulary to communicate thinking; students' ability to articulate how critical reading strategies help to raise their level of reading comprehension.

### **Strategies to increase parental involvement**

- Cite the strategies and activities in your school's Title I Parent Involvement Policy (PIP) that will be implemented to achieve this goal. The PIP template is provided on pages 11 through 15 in this CEP.
- Training for parents on reading comprehension conducted by Scholastic – February 2012
- School Leadership Team Training for parents conducted by District 26 Family Advocate – November 2011
- Monthly Parent-Teacher Association Meetings
- Monthly School Leadership Team Meetings
- Quarterly Meetings with PTA Co-Presidents
- Parent Workshops on ELA requirements and at-home resources – February 2012
- Parent Teacher Conferences to discuss ELA progress – November 2011, March 2012
- Meet the Teacher Parent Meeting – September 2011
- P.S. 188Q Website with online resources for parents – ps118q.org
- Classroom teachers' class web pages with online resources
- Parent Coordinator Outreach with email and phone messages to parents
- Classroom and cluster teacher monthly newsletters
- School book fairs
- Parent Read Aloud in classrooms – January 2012
- Letters to parents reminding them to keep up summer reading and writing. Distributed with report cards – June 2012

### **Strategies for attracting Highly Qualified Teachers (HQT)**

- Describe the strategies and activities that will be used to attract Highly Qualified Teachers, as defined by NCLB, or to ensure that current staff becomes highly qualified, in order to achieve this goal.
- P.S. 188Q attracts highly qualified teachers by our rigorous interview protocols
  - P.S. 188Q hiring committee discusses interview questions and demo lessons prior to interviews.
  - Open market search for candidates
  - Candidates meet with Hiring Committee (staff and administrators)

- Candidates teach a demonstration lesson with children from P.S. 188Q
- P.S. 188Q retains and nurtures teachers by:
  - Providing numerous common planning periods with grade-level colleagues
  - First year mentoring program. P.S. 188Q provides second year mentoring when needed.
  - Formal observations by supervisors in five curriculum areas with feedback,
  - Professional development opportunities include Election Day and Brooklyn-Queens Day PD, monthly grade conferences, monthly faculty conferences, weekly Inquiry Team meetings, Cluster 2 and Network 201 PD, and DOE workshops.
- P.S. 188Q differentiates professional development
  - New teachers receive one-year mentoring
  - Continuation of professional development across the school years – TAH
  - Formal observations by supervisors in five curriculum areas with feedback. Six informal visits by supervisors with written feedback using the Charlotte Danielson Framework for Teaching.
  - Observation alternatives for tenured teachers.

**Service and program coordination**

- Describe how Federal, State and local services, including programs supported under NCLB (i.e., violence prevention programs, nutrition programs, housing programs, Head Start) are being coordinated with the instructional strategies/activities to achieve this goal.
- P.S. 188Q's school programs are enhanced by their partnership with CCNY/OST After School Program. CCNY/OST supplements the school curriculum with additional student opportunities in the arts – dance, music, theater, art. CCNY/OST support P.S. 188Q initiatives such as the anti-bullying campaign, the Respect for All programs, and the Healthy Choices focus.

**Budget and resources alignment**

- Describe the fiscal and human resources that will be used to achieve this goal, referencing specific FY'12 PS and OTPS budget categories (i.e., Title I, FSF, Title IIA, Title III, etc.) that will support the actions/strategies/activities described in this action plan.
  - Per session monies (TL Fair Student Funding) will be budgeted for professional development activities and purchase of resources and professional literature.
  - Inquiry Teams will each meet regularly beginning in September 2011 to continue the investigation into student learning. Funds will be allocated for teacher coverages and per session activities (ARRA RTTT Data Specialist, ARRA RTTT Citywide Inst Exp.)
  - OTPS monies (FSF) budgeted for purchasing classroom resources and professional books for teachers.

## ANNUAL GOAL #2 AND ACTION PLAN

Use this template to identify an annual goal. Respond to each section to indicate strategies and activities in support of accomplishing this goal.

### **Annual Goal #2**

- Describe a goal you have identified for the year. Refer to the directions and guidance for assistance in developing your goals.

By June 2012, 80% of grade K-5 students will demonstrate critical reading skills as measured by obtaining at least grade level proficiency on Acuity Assessments and CARS (Comprehensive Assessment of Reading Strategies.)

### **Comprehensive needs assessment**

- Describe the identified need that generated this goal. The needs assessment should encompass the entire school and be based on the performance of students in relation to State academic content and student achievement standards.

**Rationale: To raise the level of comprehension for K-5 students through alignment to the Common Core Learning Standards.**

Teachers, Inquiry Teams, Supervisors, and the Data Specialist reviewed student performance in critical reading skills as of October 31, 2011. Students were assessed using the Comprehensive Assessment of Reading Strategies. This was a standardized assessment used across all grades that measured student understanding of main idea, fact & detail, understanding sequence, cause & effect, compare/contrast, making predictions, word meaning using context clues, conclusion/inference, fact/opinion, author's purpose, figurative language, and summarizing. It was noted that many children in grades 1-5 were below 70% in the critical reading skills. Our analysis revealed that:

### **CARS**

<b>Grade</b>	<b>Number of students scoring &lt; 70% in critical reading skills</b>	<b>Number of students scoring &lt; 70% receiving special education services</b>	<b>Number of students scoring &lt; 70% who are new to the school</b>
<b>1</b>	10	5	1
<b>2</b>	16	0	0
<b>3</b>	12	3	1
<b>4</b>	21	8	2
<b>5</b>	22	1	1

Based on analysis of these data, teachers and supervisors identified the need to raise the level of comprehension for students in all grades, especially in grades 4 and 5.

### **Instructional strategies/activities**

- Describe the research-based instructional strategies and activities that will be used to achieve this goal. Include descriptions of the following in your response:
  - a) strategies/activities that encompass the needs of identified student subgroups,
  - b) staff and other resources used to implement these strategies/activities,
  - c) steps taken to include teachers in the decision-making regarding the use of academic assessments to evaluate the effectiveness of the strategies/activities,
  - d) timeline for implementation.
  
- A school-wide study of the new Core Curriculum Learning Standards (CCLS) will be continued. On grade as well as across grade opportunities to plan will ensure rigor and scaffolding of student learning. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012 Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
  
- Teachers will incorporate at least two books from the appropriate CCLS level bands into their classroom curriculum. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
  
- Teachers will assist students in identifying clear learning goals for increasing their critical reading skills. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Teams
  
- Full day professional development on Nov 8, 2011 and June 7, 2012 will be used to continue school-wide comprehension focus, study the Common Core State Standards, and to share the DOE's mandates with staff. Target Population: all teachers; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
  
- Common planning time will be scheduled so teachers can develop a critical non-fiction reading continuum that is aligned with their units of study and supports content and concept building including the development of high frequency and Tier 2 words. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
  
- Per Diem days will be budgeted for sub coverage so teachers can participate in professional development activities on thinking maps and alignment to CCLS. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
  
- The Network Literacy NSS will assist lead teachers in developing strategies and activities for building comprehension, selecting complex, appropriate text and choosing the appropriate concepts and critical reading skills to study. Target Population: K-5 students; Responsible

Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time

- Lead teachers for upper and lower grades will be identified and will attend monthly coaching sessions with network literacy specialist. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Teacher observations and teacher alternative assessments will be part of the professional development plan in meeting school-wide goals and will emphasize CCLS. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Meetings with Supervisors
- The Network Literacy Specialist will assist teachers in using student work to measure student's progress in critical reading skills. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Grade specific inquiry teams will research and provide effective learning strategies in comprehension for students in sub-groups of the school population. Grade-level teacher teams will incorporate CCLS into study. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Teams
- Study groups will be formed around differentiation, the teaching of critical reading skills, and CCLS to offer teachers a venue to grow professionally and to share ideas and resources. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Resources and professional books will be purchased for staff for assessment and teaching word study lessons and for using writing to support reading acquisition. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Technology teacher will conduct parent workshop on Learning.com so parents can work with their children at home in order to increase their reading comprehension. Target Population: Pre-K-5 parents; Responsible Staff: principal, assistant principal, technology teacher; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Planning Time

#### **Indicators of Interim Progress and/or Accomplishment**

- Interval of Periodic Review: Ongoing classroom charts that display inquiries around critical reading skills; bi-monthly feedback from administrators on professional growth in the teaching of critical reading skills; classroom evidence of differentiation.
- Instruments of Measure: Running records four times a year for students reading on grade and once a month for students not reading on grade level; daily teacher lesson plans show evidence of critical reading skills instruction for whole class and small groups. Teacher conference notes and observations assess and monitor student learning. Acuity interim assessments throughout the year. Progress on

CARS assessments throughout the year.

- Projected Gains: Students' ability to articulate how critical reading strategies help to raise their level of reading comprehension; teachers developing expertise in teaching critical reading skills reflected in lesson-plans and in whole class and small group instruction

#### **Strategies to increase parental involvement**

- Cite the strategies and activities in your school's Title I Parent Involvement Policy (PIP) that will be implemented to achieve this goal. The PIP template is provided on pages 11 through 15 in this CEP.
  - Training for parents on reading comprehension conducted by Scholastic – February 2012
  - School Leadership Team Training for parents conducted by District 26 Family Advocate – November 2011
  - Monthly Parent-Teacher Association Meetings
  - Monthly School Leadership Team Meetings
  - Quarterly Meetings with PTA Co-Presidents
  - Parent Workshops on ELA requirements and at-home resources – February 2012
  - Parent Teacher Conferences to discuss ELA progress – November 2011, March 2012
  - Meet the Teacher Parent Meeting – September 2011
  - P.S. 188Q Website with online resources for parents – ps118q.org
  - Classroom teachers class web pages with online resources
  - Parent Coordinator Outreach with email and phone messages to parents
  - Classroom and cluster teacher monthly newsletters
  - School book fairs
- Parent Read Aloud in classrooms – January 2012

#### **Strategies for attracting Highly Qualified Teachers (HQT)**

- Describe the strategies and activities that will be used to attract Highly Qualified Teachers, as defined by NCLB, or to ensure that current staff becomes highly qualified, in order to achieve this goal.
- P.S. 188Q attracts highly qualified teachers by our rigorous interview protocols
  - P.S. 188Q hiring committee discusses interview questions and demo lessons prior to interviews.
  - Open market search for candidates
  - Candidates meet with Hiring Committee (staff and administrators)
  - Candidates teach a demonstration lesson with children from P.S. 188Q
- P.S. 188Q retains and nurtures teachers by:
  - Providing numerous common planning periods with grade-level colleagues
  - First year mentoring program. P.S. 188Q provides second year mentoring when needed.
  - Formal observations by supervisors in five curriculum areas with feedback,
  - Professional development opportunities include Election Day and Brooklyn-Queens Day PD, monthly grade conferences, monthly faculty conferences, weekly Inquiry Team meetings, Cluster 2 and Network 201 PD, and DOE workshops.
- P.S. 188Q differentiates professional development
  - New teachers receive one-year mentoring
  - Continuation of professional development across the school years – TAH
  - Formal observations by supervisors in five curriculum areas with feedback. Six informal visits by supervisors with written feedback using the Charlotte

Danielson Framework for Teaching.

- Observation alternatives for tenured teachers.

**Service and program coordination**

- Describe how Federal, State and local services, including programs supported under NCLB (i.e., violence prevention programs, nutrition programs, housing programs, Head Start) are being coordinated with the instructional strategies/activities to achieve this goal.
- P.S. 188Q's school programs are enhanced by their partnership with CCNY/OST After School Program. CCNY/OST supplements the school curriculum with additional student opportunities in the arts – dance, music, theater, art. CCNY/OST support P.S. 188Q initiatives such as the anti-bullying campaign, the Respect for All programs, and the Healthy Choices focus.

**Budget and resources alignment**

- Describe the fiscal and human resources that will be used to achieve this goal, referencing specific FY'12 PS and OTPS budget categories (i.e., Title I, FSF, Title IIA, Title III, etc.) that will support the actions/strategies/activities described in this action plan.
  - Per session monies (TL Fair Student Funding) will be budgeted for professional development activities and purchase of resources and professional literature.
  - Inquiry Teams will each meet regularly beginning in September 2011 to continue the investigation into student learning. Funds will be allocated for teacher coverages and per session activities (ARRA RTTT Data Specialist, ARRA RTTT Citywide Inst Exp.)
  - OTPS monies (FSF) budgeted for purchasing classroom resources and professional books for teachers.

### ANNUAL GOAL #3 AND ACTION PLAN

Use this template to identify an annual goal. Respond to each section to indicate strategies and activities in support of accomplishing this goal.

#### **Annual Goal #3**

- Describe a goal you have identified for the year. Refer to the directions and guidance for assistance in developing your goals.

By June 2012, 85% of Pre-K-5 students will improve their level of mathematics achievement by moving at least one level (novice to apprentice; apprentice to practitioner; or practitioner to expert) in at least one mathematics strand (geometry & measurement; patterns, functions, & algebra; numbers & operations; probability & statistics) as per the Exemplar's Problem Solving Rubric.

#### **Comprehensive needs assessment**

- Describe the identified need that generated this goal. The needs assessment should encompass the entire school and be based on the performance of students in relation to State academic content and student achievement standards.

**Rationale: To raise the level of mathematics achievement for Pre-K-5 students through problem solving.**

Teachers, Inquiry Teams, Supervisors, and the Data Specialist reviewed students' Exemplar data as of June 2011. Students were assessed using the Exemplars Problem Solving Program. This was a standardized assessment used across all grades. It was noted that a large number of children were below grade level in grades Kg, 1, 2, 4, & 5. There were also a large number of children far below grade level in grades 1 & 2. Many students receiving IEP services in grade 1 & 4 were performing below grade level. Our analysis revealed that:

#### **Student Exemplar Scores as of June 2011**

<b>Grade</b>	<b>Number of students performing far below grade level (novice)</b>	<b>Number of students performing below grade level (apprentice)</b>	<b>Number of novice &amp; apprentice students receiving special education services</b>
<b>PK</b>	0	0	0
<b>KG</b>	1	16	2
<b>1</b>	21	25	9
<b>2</b>	11	28	4
<b>3</b>	5	9	4
<b>4</b>	0	19	9

5	0	10	2
---	---	----	---

School Leadership, Teachers, Inquiry Teams, Supervisors, and the Data Specialist reviewed grade 3-4 student progress as measured by the 2011 NYS Math Assessment. We noted that fewer students in grades five were on grade-level in 2011 as compared to 2010. Fourth grade levels remained the same.

### MATH Scores

Grade	2010 Level 3 + 4	2011 Level 3 + 4	2010 Level 1	2011 Level 1
3	91%	97%	1%	0%
4	98%	98%	0%	0%
5	100%	99%	0%	0%
<b>Total</b>	96%	98%	1%	0%

Based on analysis of these data, teachers and supervisors identified the need to raise the level of mathematics achievement for Pre-K-5 students through problem solving

### Instructional strategies/activities

- Describe the research-based instructional strategies and activities that will be used to achieve this goal. Include descriptions of the following in your response:
  - strategies/activities that encompass the needs of identified student subgroups,
  - staff and other resources used to implement these strategies/activities,
  - steps taken to include teachers in the decision-making regarding the use of academic assessments to evaluate the effectiveness of the strategies/activities,
  - timeline for implementation.
- The Everyday Mathematics curriculum will continue to be enhanced with a stronger focus on problem solving and constructing viable math arguments. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- A school-wide study of the Core Curriculum Learning Standards (CCLS) in mathematics will be undertaken. On grade, as well as, across grade opportunities to plan will ensure rigor and scaffolding for student learning. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Teams
- Teachers will engage all students in at least one mathematics task that should be embedded in the CCLS curricula and include multiple entry points for all learners including students with disabilities and English language learners. These tasks will engage

students in cognitively demanding mathematics that requires them to demonstrate their ability to model with mathematics or to construct and explore the reasoning behind arguments to arrive at viable solutions. Target Population: grade PK-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Teams

- Teachers will incorporate all standards from the appropriate CCLS grade-level into their mathematics curriculum including using mathematics to represent and solve authentic problems in our world. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Teams
- Teachers will align their pacing calendars to the CCLS for the 2011-2012 school year. Pacing calendars will include lessons that strengthen students' abilities to clearly construct and analyze mathematical arguments, and evaluate and articulate the reason behind claims. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: September 2011 – June 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Network Math Specialist will provide ongoing support to teachers in applying the CCLS to the Everyday Mathematics curriculum - with a particular focus on the problem solving and student demonstration of their mathematical thinking. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Network Math Specialist and Banks Street will provide support for teachers using Early Childhood Assessment – Mathematics. Target Population: Kg-2 students; Responsible Staff: Kg – grade 2 teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Network Math Specialist will provide support and training to teachers in gathering data, analyzing data and assisting teachers in finding appropriate tasks for problem solving and constructing and defending logical paths to solving problems. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Per Diem days will be budgeted to provide days for teachers to participate in professional development activities that build their expertise and effective practices in teaching students how to construct viable math arguments. Teachers will begin to adjust their curriculum and instruction to help all students move toward the higher expectations of CCLS. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Exemplars will be continued and expanded to provide rich problem solving activities and rubrics that assess and scaffold student

learning. Students will be required to demonstrate a solid knowledge of key concepts and to demonstrate their mathematical thinking by constructing viable math arguments. Exemplars will be the core of students' math portfolios. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Team

- Teachers will attend monthly lead-teacher math workshops to increase their content knowledge in mathematics and to deepen their understanding of how students learn and think about mathematics. Target Population: K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Teachers will be provided with planning sessions around open-ended Everyday Math responses to assess student understandings and to inform instruction for whole class, small group, and/or individual instruction. Target Population: Pre-K-5 students; Responsible Staff: teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Team
- Grade specific inquiry teams will research and provide effective learning strategies in mathematics for students in sub-groups of the school population. Teachers will continue to revise curriculum, assessment, and instruction while also aligning curriculum and assessment to the CCLS. Teachers will work together to engage all students in rigorous tasks embedded in well-crafted instructional units with appropriate supports. Target Population: PK-5 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Inquiry Team
- Study teams will look closely at current student work to understand the steps needed to reach a high level of performance that the CCLS demands. Teams will analyze student work to continue the cycle of inquiry, making future instructional adjustments, and communicating lessons learned to other school staff. Target Population: K-2 students; Responsible Staff: classroom teachers, principal, assistant principal; Timeline: fall 2011- spring 2012; Decision-Making Process/Assessment: Common Planning Time
- Technology teacher will conduct parent workshop on Study Island so parents can work with their children at home in order to increase their math skills. Target Population: Pre-K-5 parents; Responsible Staff: principal, assistant principal, technology teacher; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Planning Time
- Parent Coordinator will plan parent workshops on CCLS to improve student math achievement. Target Population: Pre-K-5 parents; Responsible Staff: principal, assistant principal, parent coordinator; Timeline: fall 2011- spring 2012 Decision-Making Process/Assessment: Planning Time

### **Indicators of Interim Progress and/or Accomplishment**

- Interval of periodic review: Throughout the year, teachers and Inquiry Teams will use data to focus math instruction to students' needs as evidenced by teacher lessons plans, student progress sheets, and the results of Exemplars assessments.
- Instruments of Measure: teacher observation showing differentiation, Exemplars Problem Solving Rubric, ECAM assessments, teacher lesson plans, and student progress sheets.
- Projected Gains: Students working individually and in differentiated collaborative groups on problem solving activities; Teachers facilitating in-depth conversations around mathematical ideas and relationships; Teachers aligning to CCLS; Student work and strategies for problem solving posted around classroom; Students articulating their solutions to solving problems both orally and in writing; Students showing evidence of improved achievement in the areas of constructing viable math arguments and modeling.

### **Strategies to increase parental involvement**

- Cite the strategies and activities in your school's Title I Parent Involvement Policy (PIP) that will be implemented to achieve this goal. The PIP template is provided on pages 11 through 15 in this CEP.
- School Leadership Team Training for parents conducted by District 26 Family Advocate – November 2011
- Monthly Parent-Teacher Association Meetings
- Monthly School Leadership Team Meetings
- Quarterly Meetings with PTA Co-Presidents
- Parent Workshops on Math requirements and at-home resources – February 2012
- Parent Teacher Conferences to discuss Math progress – November 2011, March 2012
- Meet the Teacher Parent Meeting – September 2011
- P.S. 188Q Website with online resources for parents – ps118q.org
- Classroom teachers class web pages with online resources
- Parent Coordinator Outreach with email and phone messages to parents
- Classroom and cluster teacher monthly newsletters
- School book fairs
- Parent Read Aloud in classrooms – January 2012

### **Strategies for attracting Highly Qualified Teachers (HQT)**

- Describe the strategies and activities that will be used to attract Highly Qualified Teachers, as defined by NCLB, or to ensure that current staff becomes highly qualified, in order to achieve this goal.
- P.S. 188Q attracts highly qualified teachers by our rigorous interview protocols
  - P.S. 188Q hiring committee discusses interview questions and demo lessons prior to interviews.
  - Open market search for candidates
  - Candidates meet with Hiring Committee (staff and administrators)

- Candidates teach a demonstration lesson with children from P.S. 188Q
- P.S. 188Q retains and nurtures teachers by:
  - Providing numerous common planning periods with grade-level colleagues
  - First year mentoring program. P.S. 188Q provides second year mentoring when needed.
  - Formal observations by supervisors in five curriculum areas with feedback,
  - Professional development opportunities include Election Day and Brooklyn-Queens Day PD, monthly grade conferences, monthly faculty conferences, weekly Inquiry Team meetings, Cluster 2 and Network 201 PD, and DOE workshops.
- P.S. 188Q differentiates professional development
  - New teachers receive one-year mentoring
  - Continuation of professional development across the school years – TAH
  - Formal observations by supervisors in five curriculum areas with feedback. Six informal visits by supervisors with written feedback using the Charlotte Danielson Framework for Teaching.
  - Observation alternatives for tenured teachers.

**Service and program coordination**

- Describe how Federal, State and local services, including programs supported under NCLB (i.e., violence prevention programs, nutrition programs, housing programs, Head Start) are being coordinated with the instructional strategies/activities to achieve this goal.
- P.S. 188Q's school programs are enhanced by their partnership with CCNY/OST After School Program. CCNY/OST supplements the school curriculum with additional student opportunities in the arts – dance, music, theater, art. CCNY/OST support P.S. 188Q initiatives such as the anti-bullying campaign, the Respect for All programs, and the Healthy Choices focus.

**Budget and resources alignment**

- Describe the fiscal and human resources that will be used to achieve this goal, referencing specific FY'12 PS and OTPS budget categories (i.e., Title I, FSF, Title IIA, Title III, etc.) that will support the actions/strategies/activities described in this action plan.
  - Per session monies (TL Fair Student Funding) will be budgeted for professional development activities and purchase of resources and professional literature.
  - Inquiry Teams will each meet regularly beginning in September 2011 to continue the investigation into student learning. Funds will be allocated for teacher coverages and per session activities (ARRA RTTT Data Specialist, ARRA RTTT Citywide Inst Exp.)
  - OTPS monies (FSF) budgeted for purchasing classroom resources and professional books for teachers.

**ACADEMIC INTERVENTION SERVICES (AIS)**

On the chart below, indicate the total number of students receiving AIS in each area listed for each applicable grade in your school.

Identified groups of students who have been targeted for AIS, and the established criteria for identification include:

- Students in Grades K – 3 who are considered at-risk for not meeting State standards as determined by their performance on ECLAS 2 or other identified assessments, or who have been identified as potential holdovers.
- Students in Grades 4 – 8 who are performing at Level 1 or Level 2 on New York State English language arts (ELA), mathematics, science, and social studies assessments.
- Students in Grade 9 who performed at Level 1 or Level 2 on NYS Grade 8 ELA, mathematics, science, and social studies assessments.
- Students in Grades 10 – 12 who scored below the approved passing grade on any Regents examination required for graduation in English language arts, mathematics, science, and social studies.

	<b>ELA</b>	<b>Mathematics</b>	<b>Science</b>	<b>Social Studies</b>	<b>At-risk Services: Guidance Counselor</b>	<b>At-risk Services: School Psychologist</b>	<b>At-risk Services: Social Worker</b>	<b>At-risk Health-related Services</b>
	<b># of Students Receiving AIS</b>	<b># of Students Receiving AIS</b>	<b># of Students Receiving AIS</b>	<b># of Students Receiving AIS</b>				
<b>K</b>	13	13	0	0	0	0	4	0
<b>1</b>	26	26	0	0	0	0	0	0
<b>2</b>	29	29	2	0	0	0	1	0
<b>3</b>	22	22	1	0	0	0	1	6
<b>4</b>	21	21	1	0	0	0	4	6
<b>5</b>	36	36	4	0	0	0	0	0
<b>6</b>								
<b>7</b>								
<b>8</b>								
<b>9</b>								
<b>10</b>								
<b>11</b>								
<b>12</b>								

On the chart below, provide a brief description of each of the Academic Intervention Services provided, and include:

1. type of program or strategy (e.g., Wilson, Great Leaps, etc.),
2. method for delivery of service (e.g., small group, one-to-one, tutoring, etc.),
3. when the service is provided (i.e., during the school day, before or after school, Saturday, etc.).

Name of Academic Intervention Services (AIS)	Description
<b>ELA</b>	ELA AIS service provided during the school day as well as during 37.5 minutes. K, 1 and 2 students receive Foundations/Wilson remediation as well as Reinforcement of TC reading and writing workshop strategies. Upper grade AIS students (grades 3, 4, 5) receive small group instruction for reading and writing workshop with a focus on comprehension/critical thinking skills. Wilson is used for students who require remediation in decoding and spelling.
<b>Mathematics</b>	Math AIS service is provided during the school day as well as during 37.5 minutes. K, 1 and 2 students work on solving number stories and learning their math facts. They also review math strategies taught through the Everyday Math curriculum. Upper grade students (grades 3, 4 and 5) practice computation skills and solving word problems using different strategies as well as reviewing concepts taught in the Everyday Math curriculum.
<b>Science</b>	AIS students participate in 37.5 minutes with science teacher with a focus on content and strategies.
<b>Social Studies</b>	None at this time.
<b>At-risk Services provided by the Guidance Counselor</b>	None at this time.
<b>At-risk Services provided by the School Psychologist</b>	None at this time.
<b>At-risk Services provided by the Social Worker</b>	At- risk services provided by the Social Worker will be provided during the day. School Social Worker will meet with students in small groups or individually to promote socially acceptable behavior through games, role playing and/or discussions.

**At-risk Health-related Services**

Third- and fourth-grade at-risk students participate in a DOH program “Open Airways for Schools.” This program was developed by the American Lung Association in conjunction with the N.Y.C. Department of Education and the Department of Health to improve the management of asthma in elementary school children. Asthma is the most common chronic illness in school-age children and accounts for more absenteeism than any other chronic illness. The school nurse runs the program during recess time in the months of December and January.

**DIRECTIONS AND GUIDANCE FOR DEVELOPING OR UPDATING  
THE PARENT INVOLVEMENT POLICY (PIP)**

The template below meets the parental involvement requirements of Title I. Your school is encouraged to use the template as it is provided, or align it in accordance with your school's goals, or replace it entirely with a Parent Involvement Policy created by your school that meets federal requirements.

The PIP should describe how your school will plan and implement effective parent involvement activities to improve student academic achievement and school performance. The School-Parent Compact is a component of the PIP that outlines how parents, the entire school staff, and students will share this responsibility.

---

**PARENT INVOLVEMENT POLICY (PIP) TEMPLATE**

Educational research shows a positive correlation between effective parental involvement and student achievement. The overall aim of this policy is to develop a parent involvement program that will ensure effective involvement of parents and community in our school. Therefore, our school, in compliance with the Section 1118 of Title I, Part A of the No Child Left Behind (NCLB) Act, is responsible for creating and implementing a parent involvement policy to strengthen the connection and support of student achievement between our school and the families. Our school's policy is designed to keep parents informed by actively involving them in planning and decision-making in support of the education of their children. Parents are encouraged to actively participate on the School Leadership Team, Parent Association, and Title I Parent Committee as trained volunteers and welcomed members of our school community. Our school will support parents and families of Title I students by:

- providing materials and training to help parents work with their children to improve their achievement level, e.g., literacy, math and use of technology;
- providing parents with the information and training needed to effectively become involved in planning and decision making in support of the education of their children;
- fostering a caring and effective home-school partnership to ensure that parents can effectively support and monitor their child's progress;
- providing assistance to parents in understanding City, State and Federal standards and assessments;
- sharing information about school and parent related programs, meetings and other activities in a format, and in languages that parents can understand;
- providing professional development opportunities for school staff with the assistance of parents to improve outreach, communication skills and cultural competency in order to build stronger ties between parents and other members of our school community;

Our school's Parent Involvement Policy was designed based upon a careful assessment of the needs of all parents/guardians, including parents/guardians of English Language Learners and students with disabilities. Our school community will conduct an annual evaluation of the content and effectiveness of this parent involvement policy with Title I parents to improve the academic quality of our school. The findings of the evaluation through school surveys and feedback forms will be used to design strategies to more effectively meet the needs of parents, and enhance the school's Title I program. This information will be maintained by the school.

In developing the Title I Parent Involvement Policy, parents of Title I participating students, parent members of the school's Parent Association (or Parent-Teacher Association), as well as parent members of the School Leadership Team, were consulted on the proposed Title I Parent Involvement Policy and asked to survey their members for additional input. To increase and improve parent involvement and school quality, our school will:

- actively involve and engage parents in the planning, review and evaluation of the effectiveness of the school's Title I program as outlined in the Comprehensive Educational Plan, including the implementation of the school's Title I Parent Involvement Policy and School-Parent Compact;
- engage parents in discussion and decisions regarding the required Title I set-aside funds, which are allocated directly to schools to promote parent involvement, including family literacy and parenting skills;
- ensure that the Title I funds allocated for parent involvement are utilized to implement activities and strategies as described in our Parent Involvement Policy and the School-Parent Compact;
- support school-level committees that include parents who are members of the School Leadership Team, the Parent Association (or Parent-Teacher Association) and Title I Parent Committee. This includes providing technical support and ongoing professional development, especially in developing leadership skills;
- maintain a Parent Coordinator (or a dedicated staff person) to serve as a liaison between the school and families. The Parent Coordinator or a dedicated staff person will provide parent workshops based on the assessed needs of the parents of children who attend our school and will work to ensure that our school environment is welcoming and inviting to all parents. The Parent Coordinator will also maintain a log of events and activities planned for parents each month and file a report with the central office.;
- conduct parent workshops with topics that may include: parenting skills, understanding educational accountability grade-level curriculum and assessment expectations; literacy, accessing community and support services; and technology training to build parents' capacity to help their children at home;
- provide opportunities for parents to help them understand the accountability system, e.g., NCLB/State accountability system, student proficiency levels, Annual School Report Card, Progress Report, Quality Review Report, Learning Environment Survey Report;
- host the required Annual Title I Parent Meeting on or before December 1<sup>st</sup> of each school year to advise parents of children participating in the Title I program about the school's Title I funded program(s), their right to be involved in the program and the parent involvement requirements under Title I, Part A, Section 1118 and other applicable sections under the No Child Left Behind Act;
- schedule additional parent meetings, e.g., quarterly meetings, with flexible times, such as meetings in the morning or evening, to share information about the school's educational program and other initiatives of the Chancellor and allow parents to provide suggestions;
- translate all critical school documents and provide interpretation during meetings and events as needed;

- conduct an Annual Title I Parent Fair/Event where all parents are invited to attend formal presentations and workshops that address their student academic skill needs and what parents can do to help;

Our school will further encourage school-level parental involvement by:

- holding an annual Title I Parent Curriculum Conference;
- hosting educational family events/activities during Parent-Teacher Conferences and throughout the school year;
- encouraging meaningful parent participation on School Leadership Teams, Parent Association (or Parent-Teacher Association) and Title I Parent Committee;
- supporting or hosting Family Day events;
- establishing a Parent Resource Center/Area or lending library; instructional materials for parents;
- hosting events to support, men asserting leadership in education for their children. parents/guardians, grandparents and foster parents;
- encouraging more parents to become trained school volunteers;
- providing written and verbal progress reports that are periodically given to keep parents informed of their children's progress;
- developing and distributing a school newsletter or web publication designed to keep parents informed about school activities and student progress;
- providing school planners/folders for regular written communication between /teacher and the home in a format, and to the extent practicable in the languages that parents can understand;

### ***SCHOOL-PARENT COMPACT***

Our school, in compliance with the Section 1118 of Title I, Part A of the No Child Left Behind (NCLB) Act, is implementing a School-Parent Compact to strengthen the connection and support of student achievement between the school and the families. Staff and parents of students participating in activities and programs funded by Title I, agree that this Compact outlines how parents, the entire school staff and students will share responsibility for improved academic achievement and the means by which a school-parent partnership will be developed to ensure that all children achieve State Standards and Assessments.

#### **I. School Responsibilities**

*Provide high quality curriculum and instruction consistent with State Standards to enable participating children to meet the State's Standards and Assessments by:*

- using academic learning time efficiently;
- respecting cultural, racial and ethnic differences;
- implementing a curriculum aligned to the Common Core State Learning Standards;
- offering high quality instruction in all content areas;
- providing instruction by highly qualified teachers and when this does not occur, notifying parents as required by the No Child Left Behind (NCLB) Act;

*Support home-school relationships and improve communication by:*

- conducting parent-teacher conferences each semester during which the individual child's achievement will be discussed as well as how this Compact is related;

- convening an Annual Title I Parent Meeting prior to December 1<sup>st</sup> of each school year for parents of students participating in the Title I program to inform them of the school's Title I status and funded programs and their right to be involved;
- arranging additional meetings at other flexible times, e.g., morning, evening and providing (if necessary and funds are available) transportation or child care for those parents who cannot attend a regular meeting;
- respecting the rights of limited English proficient families to receive translated documents and interpretation services in order to ensure participation in the child's education;
- providing information related to school and parent programs, meetings and other activities is sent to parents of participating children in a format and to the extent practicable in a language that parents can understand;
- involving parents in the planning process to review, evaluate and improve the existing Title I programs, Parent Involvement Policy and this Compact;
- providing parents with timely information regarding performance profiles and individual student assessment results for each child and other pertinent individual school information;
- ensuring that the Parent Involvement Policy and School-Parent Compact are distributed and discussed with parents each year;

*Provide parents reasonable access to staff by:*

- ensuring that staff will have access to interpretation services in order to effectively communicate with limited English speaking parents;
- notifying parents of the procedures to arrange an appointment with their child's teacher or other school staff member;
- arranging opportunities for parents to receive training to volunteer and participate in their child's class, and to observe classroom activities;
- planning activities for parents during the school year, e.g., Parent-Teacher Conferences;

*Provide general support to parents by:*

- creating a safe, supportive and effective learning community for students and a welcoming respectful environment for parents and guardians;
- assisting parents in understanding academic achievement standards and assessments and how to monitor their child's progress by providing professional development opportunities (times will be scheduled so that the majority of parents can attend);
- sharing and communicating best practices for effective communication, collaboration and partnering will all members of the school community;
- supporting parental involvement activities as requested by parents;
- ensuring that the Title I funds allocated for parent involvement are utilized to implement activities as described in this Compact and the Parent Involvement Policy;
- advising parents of their right to file a complaint under the Department's General Complaint Procedures and consistent with the No Child Left Behind Title I requirement for Elementary Secondary Education Act (ESEA) and Title I programs;

## **II. Parent/Guardian Responsibilities:**

- monitor my child's attendance and ensure that my child arrives to school on time as well as follow the appropriate procedures to inform the school when my child is absent;
- ensure that my child comes to school rested by setting a schedule for bedtime based on the needs of my child and his/her age;
- check and assist my child in completing homework tasks, when necessary;

- read to my child and/or discuss what my child is reading each day (for a minimum of 15 minutes);
- set limits to the amount of time my child watches television or plays video games;
- promote positive use of extracurricular time such as, extended day learning opportunities, clubs, team sports and/or quality family time;
- encourage my child to follow school rules and regulations and discuss this Compact with my child;
- volunteer in my child's school or assist from my home as time permits;
- participate, as appropriate, in the decisions relating to my child's education;
- communicate with my child's teacher about educational needs and stay informed about their education by prompting reading and responding to all notices received from the school or district;
- respond to surveys, feedback forms and notices when requested;
- become involved in the development, implementation, evaluation and revision to the Parent Involvement Policy and this Compact;
- participate in or request training offered by the school, district, central and/or State Education Department learn more about teaching and learning strategies whenever possible;
- take part in the school's Parent Association or Parent-Teacher Association or serve to the extent possible on advisory groups, e.g., Title I Parent Committees, School or District Leadership Teams;
- share responsibility for the improved academic achievement of my child;

### **III. Student Responsibilities:**

- attend school regularly and arrive on time;
- complete my homework and submit all assignments on time;
- follow the school rules and be responsible for my actions;
- show respect for myself, other people and property;
- try to resolve disagreements or conflicts peacefully;
- always try my best to learn.

**OFFICE OF ENGLISH LANGUAGE LEARNERS  
GRADES K-12 LANGUAGE ALLOCATION POLICY  
SUBMISSION FORM  
2011-12**

DIRECTIONS: This submission form assists schools with gathering and organizing the quantitative and qualitative information necessary for a well-conceived school-based language allocation policy (LAP) that describes quality ELL programs. This LAP form, an appendix of the CEP, also incorporates information required for CR Part 154 funding so that a separate submission is no longer required. Agendas and minutes of LAP meetings should be kept readily available on file in the school. Also, when preparing your school's submission, provide extended responses in the green spaces. Spell-check has been disabled in this file, so consider typing responses to these questions in a separate file before copying them into the submission form. For additional information, hold your cursor over the [?](#).

## Part I: School ELL Profile

### A. School Information [?](#)

Cluster Leader/Network Leader <b>J. Joyner-Wells &amp; M. Pisacano</b>	District <b>26</b>	Borough <b>Queens</b>	School Number <b>188</b>
School Name <b>The Kingsbury School</b>			

### B. Language Allocation Policy Team Composition [?](#)

Principal <b>Dr. Janet Caraisco</b>	Assistant Principal <b>Kathleen Levine</b>
Coach <b>N/A</b>	Coach <b>N/A</b>
ESL Teacher <b>Colleen Chan</b>	Guidance Counselor <b>Francine Tapp</b>
Teacher/Subject Area <b>Debra Hecht/ SETTS</b>	Parent <b>Susan Tso-Lee</b>
Teacher/Subject Area <b>Alexandria Ziraschi/ Grade 3</b>	Parent Coordinator <b>Myrna Perez-Fung</b>
Related Service Provider <b>Susan Sorscher/ Speech</b>	Other <b>N/A</b>
Network Leader <b>J. Joyner-Wells &amp; M. Pisacano</b>	Other <b>N/A</b>

### C. Teacher Qualifications [?](#)

Please provide a report of all staff members' certifications referred to in this section. Press TAB after each number entered to calculate sums and percentages.

Number of certified ESL teachers	<b>1</b>	Number of certified bilingual teachers	<b>0</b>	Number of certified NLA/foreign language teachers	<b>0</b>
Number of content area teachers with bilingual extensions	<b>0</b>	Number of special education teachers with bilingual extensions	<b>0</b>	Number of teachers of ELLs without ESL/bilingual certification	<b>0</b>
Number of teachers who hold both a bilingual extension and ESL certification	<b>0</b>	Number of teachers currently teaching a self-contained ESL class who hold both a common branch license and ESL certification	<b>0</b>		

### D. School Demographics

Total number of students in school	<b>568</b>	Total Number of ELLs	<b>22</b>	ELLs as share of total student population (%)	<b>3.87%</b>
------------------------------------	------------	----------------------	-----------	---	--------------

## Part II: ELL Identification Process

Describe how you identify English Language Learners (ELLs) in your school. Answer the following:

1. Describe the steps followed for the initial identification of those students who may possibly be ELLs. These steps must include administering the Home Language Identification Survey (HLIS) which includes the informal oral interview in English and in the native language, and the formal initial assessment. Identify the person(s) responsible, including their qualifications, for conducting the initial screening, administering the HLIS, the LAB-R (if necessary), and the formal initial assessment. Also describe the steps taken to annually evaluate ELLs using the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT).
2. What structures are in place at your school to ensure that parents understand all three program choices (Transitional Bilingual, Dual Language, Freestanding ESL)? Please describe the process, outreach plan, and timelines.
3. Describe how your school ensures that entitlement letters are distributed and Parent Survey and Program Selection forms are returned? (If a form is not returned, the default program for ELLs is Transitional Bilingual Education as per CR Part 154 [[see tool kit](#)].)
4. Describe the criteria used and the procedures followed to place identified ELL students in bilingual or ESL instructional programs; description must also include any consultation/communication activities with parents in their native language.
5. After reviewing the Parent Survey and Program Selection forms for the past few years, what is the trend in program choices that parents have requested? (Please provide numbers.)
6. Are the program models offered at your school aligned with parent requests? If no, why not? How will you build alignment between parent choice and program offerings? Describe specific steps underway. 

Responses:

1. All students have a completed Home Language Identification Survey (HLIS) in their cumulative folders that the parent or guardian completed when the child was initially enrolled at the school. Pedagogical staff have been trained to administer the HLIS when a parent comes to our school to enroll their child. They help parents with the completion of the HLIS. Usually the ESL teacher is the pedagogue who assists with the HLIS completion and interview process. Based on the responses on the HLIS, the ESL teacher determines which students are entitled to receive LAB-R testing (based on the responses collected on the HLIS) when they enter the school in kindergarten or as a student new to the NYC Public School system. The children who must take the LAB-R exam will either pass or fail. If the child fails the test s/he is entitled to ESL services at our school and will be placed in either the advanced, intermediate or beginner category based on the test score. The children who pass the LAB-R are NOT entitled to ESL services and this information will be recorded onto the HLIS and updated on the ATS system. The LAB-R is completed within ten days of the child's enrollment in school. We do not have a need for the administration of the Spanish LAB thus far. There is only one ELL in our school that speaks Spanish and her academic language has been determined to be English, therefore, she was tested used the regular LAB-R exam.

ATS reports are used to determine NYSESLAT eligibility. In order to prepare students for the NYSESLAT, students work in small groups year round to study English and improve their language skills in reading, writing, speaking and in listening. The ESL teacher works with the ELL children to become acquainted with the format of the test and she also creates many literacy rich activities to develop their English language skills. The ESL teacher sets quarterly goals for each individual ELL in Reading/Listening, Speaking/Writing, and in Grammar & Phonics. The ELL Periodic Assessment also helps prepare the students for the NYSESLAT by providing them with a practice test. The results of the periodic assessment also assist the ESL teacher in planning for future lessons. She uses assessment results to identify areas of strength and weakness so that minilessons can address the needs of the students. When it is time for testing in the spring, the ESL teacher conducts one part of the test at a time. First, she administers the NYSESLAT Speaking portion of the test in mid-April. Each ELL is tested individually. Next, she administers the Listening portion of the exam in May. Students are grouped by grade levels and tested in these sub-groups: Level 1= Grades K and 1; Level 2= Grades 2 and 3; Level 3= Grade 4; and Level 4= Grades 5 and 6. Once the Listening portion is complete and all students have been tested, the ESL teacher continues testing in Reading and then in Writing using the same subgroups for testing.

2. & 3. Parents of new ESL students receive entitlement letters which they must sign and return to the school once the LAB-R testing is completed by the end of September. The letter informs them that their child has been tested and indicates that their child must receive state- mandated ESL services. The classroom teacher places the entitlement letter (from the ESL teacher) into the child's home folder. Parents are then invited to the ESL Parent Orientation in late September where they view an informational video informing them of their choices. There are three programs available in NYC: the TBE (Transitional Bilingual Education) Program, the Dual Language Program and the Freestanding ESL Program. Parents are given information about each program and then complete a Parent Selection

Survey at the end of the orientation. All videos, materials and forms are presented in both English and in the parents' home languages. All parents at PS 188 have chosen the freestanding ESL program and did not opt to switch schools in order for their child to participate in a TBE or Dual Language class. Parents are also informed about the NYSESLAT, a test their child will take in May to determine their continued eligibility for ESL services. The ESL teacher also presents strategies and activities parents can use at home to help support their child's English language acquisition.

4. Once a child has been tested in September, the ESL teacher uses the hand score to determine eligibility for the ESL program. All children who fail the LAB-R and are entitled to services receive a form letter to take home. The letter states that the child was tested with the LAB-R (based on ATS reports and HLIS responses submitted by the parent) and that the child did not pass the test. It says the child is eligible for ESL services and will take the NYSESLAT exam in May. The parents also receive a letter inviting them to attend the ELL Parent Orientation in September to receive more information about the ESL program and to complete the Parent Selection Surveys. Letters are sent home in English and in the child's home language. Parents have to sign and return the letters and forms to school. The ESL teacher keeps the letters and forms on file. Children who do not pass the NYSESLAT in May also receive a letter home in September that explains what level they tested on and that they are entitled to continued ELL services for the current academic year. Children who pass the NYSESLAT receive a letter home stating that they have passed the NYSESLAT and are no longer entitled to ESL services.

To ensure that all new ELL parents understand all three program choices, a video is shown at the parent orientation. The video is available and is shown in multiple languages based on need. Pamphlets in different languages, explaining the program choices are also distributed at the parent orientation. Parents are also referred to the DOE website where they can obtain more information regarding ELL programs online in their home languages. Parents understand that at PS 188, we only offer a freestanding ESL program. They are presented with all three options, but parents almost always request the Freestanding ESL program and opt to stay at PS 188Q. The ESL teacher has an excellent rapport with the ELL parents and has maintained a fine reputation amongst this parent subgroup for her dedication to the ELLs and to high caliber academics alongside a warm and nurturing relationship with the children in her ESL classes.

5. & 6. Parents almost always request the Freestanding ESL program. Over the past several years all the parents have requested ESL. In 2008-2009, 15 parents requested that their child either continue in or start participating in a Freestanding ESL program. In 2009-2010, 27 parents requested that their child either continue or begin participation in a Freestanding ESL program. In 2010-2011, we had 24 parents who requested that their child either continue or begin participation in a Freestanding ESL program. This year 2011-2012, we have 22 parents who requested the Freestanding ESL program. The program at P.S. 188Q is totally aligned with parental requests. Parents have consistently requested the Freestanding ESL program. We are completely in alignment with parent requests in regard to programming.

## Part III: ELL Demographics

### A. ELL Programs

**This school serves the following grades (includes ELLs and EPs)**  
Check all that apply

K\* 1\* 2\* 3\* 4\* 5\*  
6● 7● 8● 9● 10● 11● 12●

### This school offers (check all that apply):

Transitional bilingual education program	Yes●	No*	If yes, indicate language(s):
Dual language program	Yes●	No*	If yes, indicate language(s):

Provide the number of classes for each ELL program model at your school. For all-day programs (e.g., Transitional Bilingual Education, Dual Language, and Self-Contained ESL), classes refer to a cohort of students served in a day. For push-in ESL classes,

refer to the separate periods in a day in which students are served. Departmentalized schools (e.g., high school) may use the self-contained row.

ELL Program Breakdown														
	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	To t #
<b>Transitional Bilingual Education</b> (60%:40% → 50%:50% → 75%:25%)														0
<b>Dual Language</b> (50%:50%)														0
<b>Freestanding ESL</b>														
<b>Self-Contained</b>														0
<b>Push-In</b>														0
<b>Total</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

### B. ELL Years of Service and Programs

Number of ELLs by Subgroups					
All ELLs	22	Newcomers (ELLs receiving service 0-3 years)	22	Special Education	4
SIFE	0	ELLs receiving service 4-6 years	0	Long-Term (completed 6 years)	0

Enter the number of ELLs by years of identification and program model in each box. Enter the number of ELLs within a subgroup who are also SIFE or special education. [?](#)

ELLs by Subgroups										
	ELLs (0-3 years)			ELLs (4-6 years)			Long-Term ELLs (completed 6 years)			Total
	All	SIFE	Special Education	All	SIFE	Special Education	All	SIFE	Special Education	
TBE										0
Dual Language										0
ESL	22	0	4	0	0	0	0	0	0	22
<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22</b>

Number of ELLs in a TBE program who are in alternate placement: 0

### C. Home Language Breakdown and ELL Programs

Transitional Bilingual Education														
Number of ELLs by Grade in Each Language Group														
	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	TOTAL
Spanish														0
Chinese														0
Russian														0
Bengali														0
Urdu														0
Arabic														0
Haitian														0
French														0
Korean														0
Punjabi														0

**Transitional Bilingual Education**

**Number of ELLs by Grade in Each Language Group**

	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	TOTAL
Polish														0
Albanian														0
Yiddish														0
Other <u>HE</u>														0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>													

**Dual Language (ELLs/EPs)**

**K-8**

**Number of ELLs by Grade in Each Language Group**

	K		1		2		3		4		5		6		7		8		TOTAL	
	EL L	EP																		
Spanish																			0	0
Chinese																			0	0
Russian																			0	0
Korean																			0	0
Haitian																			0	0
French																			0	0
Other																			0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>																			

**Dual Language (ELLs/EPs)**

**9-12**

**Number of ELLs by Grade in Each Language Group**

	9		10		11		12		TOTAL	
	ELL	EP								
Spanish									0	0
Chinese									0	0
Russian									0	0
Korean									0	0
Haitian									0	0
French									0	0
Other									0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>									

**This Section for Dual Language Programs Only**

Number of Bilingual students (students fluent in both languages):	Number of third language speakers:
Ethnic breakdown of EPs (Number):	
African-American: ____	Asian: ____
Native American: ____	White (Non-Hispanic/Latino): ____
	Hispanic/Latino: ____
	Other: ____

**Freestanding English as a Second Language**

**Number of ELLs by Grade in Each Language Group**

	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	TOTAL
Spanish	1	0	0	0	0	0								1
Chinese	5	5	3	1	0	0								14
Russian	0	0	2	0	0	0								2
Bengali														0
Urdu														0
Arabic														0
Haitian														0
French														0
Korean	0	0	2	0	0	0								2
Punjabi														0
Polish														0
Albanian														0
Other	0	0	1	1	1	0								3
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>22</b>							

## Part IV: ELL Programming

### A. Programming and Scheduling Information

1. How is instruction delivered?
  - a. What are the organizational models (e.g., Departmentalized, Push-In [Co-Teaching], Pull-Out, Collaborative, Self-Contained)?
  - b. What are the program models (e.g., Block [Class travels together as a group]; Ungraded [all students regardless of grade are in one class]; Heterogeneous [mixed proficiency levels]; Homogeneous [proficiency level is the same in one class])?
2. How does the organization of your staff ensure that the mandated number of instructional minutes is provided according to proficiency levels in each program model (TBE, Dual Language, ESL)?
  - a. How are explicit ESL, ELA, and NLA instructional minutes delivered in each program model as per CR Part 154 (see table below)?
3. Describe how the content areas are delivered in each program model. Please specify language, and the instructional approaches and methods used to make content comprehensible to enrich language development.
4. How do you ensure that ELLs are appropriately evaluated in their native languages?
5. How do you differentiate instruction for ELL subgroups?
  - a. Describe your instructional plan for SIFE.
  - b. Describe your plan for ELLs in US schools less than three years (newcomers). Additionally, because NCLB now requires ELA testing for ELLs after one year, specify your instructional plan for these ELLs.
  - c. Describe your plan for ELLs receiving service 4 to 6 years.
  - d. Describe your plan for long-term ELLs (completed 6 years).
6. What instructional strategies and grade-level materials do teachers of ELL-SWDs use that both provide access to academic content areas and accelerate English language development?
7. How does your school use curricular, instructional, and scheduling flexibility to meet the diverse needs of ELL-SWDs within the least restrictive environment?

1a. At PS 188, we mainly use the pull-out organizational model of instruction with some push-in sessions for special lessons. This is due to the nature of our ELL program and population. We only have one ESL teacher to fulfill all the mandated service hours required.

1b. All groups are heterogeneous (B,I, and A levels) but all ELLs are usually grouped in the same grade level. The kindergarten ELLS all meet in one group. Grade 1 ELLs all meet in a group. Grade 2 ELLs meet together. Grades 3 and 4 also meet together in one group. We do not have any Grade 5 ELLs this academic year.

## A. Programming and Scheduling Information

2. The ESL teacher works to ensure that all ELL students are receiving all their mandated periods of ESL service. She has tailored the schedule and the groupings of students to ensure that every child is receiving the ESL services they need. All beginner and intermediate level ELLs receive 360 minutes of service per week. The teacher meets with these ELLs eight times a week for 45 minutes each session totaling 360 minutes of weekly service. Most of these students have two periods of ESL each day. The advanced ELLs receive 180 minutes of ELL services each week. The teacher meets with advanced ELLs four times a week for 45 minutes each session. These ELLs usually have one period of ESL programming each day. All ELA and ESL instructional minutes are delivered in our Freestanding ESL Program model as per CR-Part 154 regulations as you can see according to the chart for Grades K-8.

3. At PS 188 we only have one program model- Freestanding ESL. We have a pull-out program only due to the nature of the ELL population and have only one ESL teacher at our school. We do not have any TBE or Dual Language programs in our school. The children are grouped by grade (or closest grade) and receive small group instruction in English only by a certified ESL teacher. A workshop model in reading and writing is followed in all classes. The ESL teacher supports this model in her class by using guided reading, read alouds, shared reading, shared writing, vocabulary word walls, word work and grammar lessons using Cunningham and Snowball's methodology, accountable talk and role play/TPR. She also coaches the children in writing through individual conferences and small group strategy lessons. The ESL teacher also supports classroom instruction and schoolwide curriculum by reviewing math, science and social studies content lessons with ELL students using sheltered English and scaffolding techniques to ensure that they are learning the essential subject-based vocabulary and core concepts. Teaching strategies include: (1) scaffolding- modeling, bridging, contextualizing, use of realia, schema building; (2) graphic organizers; (3) tape recorder/CD player/MP3; (4) TPR; (5) nursery rhymes; (6) cooperative food preparation; (7) puppetry, songs, and jazz chants; (8) bookmaking; (9) role play and readers' theatre; (10) using JUICY sentences to teach complex sentence structure and the purpose of phrases and sentence stems. All of these strategies lead to greater language acquisition and enriched language communication and expression.

In addition, the ESL library is leveled as are all classroom libraries. Books from and about native countries are included. The native customs and culture are given recognition and this helps our students to feel a sense of pride for their heritage and for their native countries, while they are learning to assimilate and learning about the customs and traditions in the United States.

4. N/A Our students are evaluated using the LAB-R upon entrance into kindergarten or into the NYC public school system for the first time. They are evaluated in English. We do not have a TBE or Dual Language program at PS 188Q.

5. We differentiate instruction for all our ELL students based on their individual and group needs.

5a. We do not have any SIFE students. Should we have SIFE students we would:

- First assess to determine specific needs
- Offer parent workshops
- Mandate AIS and extended day programs
- Offer Saturday school
- Offer peer tutoring
- Offer Learning Leaders (parent volunteers) help in the classroom

5b. Many of the ELL students we serve at PS 188 are "newcomers" and have been in US public schools for three years or less. These students learn best through stories, songs, and chants. The ESL teacher focuses instruction on letter recognition, consonant and vowel sounds, phonemes, blends, digraphs and utilizes picture index cards to help build a rich vocabulary. We also do a lot of guided reading and shared reading work. For newcomers we also:

- Provide the students with a tour of the school to meet staff and see classrooms/ gym/ lunchroom etc.
- Buddy up the student with someone who speaks their language
- Label objects around the classroom and in the halls
- Provide parent workshops to model for parents what is going on in classroom and advise them on how they can support their child
- Publish monthly newsletters from classroom teacher to parents to keep parents apprised of curriculum
- Parent coordinator does outreach work and provides letters in different languages

Additionally, third, fourth and fifth grade ELLs who are required to take the NYS exams in May receive additional guidance and learn test sophistication strategies to help them through standardized tests. The ESL teacher helps these upper grade ELLs become familiar with the format of the exam and conducts mini practice tests with them throughout the year to help solidify a few core test taking skills.

## A. Programming and Scheduling Information

5c. For our few seasoned ELLs who are receiving 4-6 years of service, the ESL teacher focuses instruction mainly on the classroom curriculum. Students work on reading, writing, math, social studies, and science with both their classroom teacher and with the ESL teacher to ensure that they are holding onto core concepts from the curriculum. The ESL teacher uses word walls, graphs, charts, partnership discussion, conferences, and picture books as well as text books to review all grade level appropriate vocabulary and all content based vocabulary with these ELLs. The ESL teacher also reinforces all the test taking strategies that are being reviewed in the classroom in preparation for the NYS exams in May. We also offer these students AIS instruction, extended day and early morning test prep classes, and suggest to parents that they should find a high school student or other neighborhood volunteer to act as tutors after school if they cannot afford to hire a tutor. We also try to encourage students in the long term ESL program to join extracurricular activities, i.e. baseball, tennis, music, dance or art lessons etc..

5d. We do not have any long term ELLs who receive 6 years or more of service. Most of our ELL students usually "graduate" from ESL after 3-4 years of ESL service. If we were to have any long-term ELLs, the ESL teacher would try to use push-in programming to ensure the students are not missing any classwork. She would work alongside the students in a small group setting and approach the classwork with a co-teaching mentality, particularly in social studies, science, and in both reading and writing workshop. This is to ensure deep academic rigor for the student and to provide the greatest amount of scaffolding with the goal that the child would pass the NYSESLAT before moving onto middle school.

6. & 7. ELL-SWD students who have special needs are given differentiated instruction in different modalities. After identifying the particular need(s) through multiple assessments with the school psychologist, classroom teacher, and ESL teacher, along with indications on the IEP, students are grouped by need and given appropriate individualized instruction by special-ed support teachers while simultaneously being enrolled in the ESL program. All of our ELLs who are identified as having special needs are also grouped together by grade. Our first grade special needs ELL student is in a group of 5. He receives a writing or reading conference every time he comes to ESL, at least 4 conferences a week. Therefore, he receives more scaffolding than the general ed students in the group. Normally we would aim to provide push-in services for ELL-SWD students but it was not a possibility this year due to scheduling conflicts. This is also true for all the ELL-SWDs in grade 2. The ESL teacher works closely with the special ed first grade and second grade teachers and with all the paras in each classroom to design activities and programs to support the needs of the ELL population in those classes. At this time, we do not have any upper grade special needs students. However, for upper grade ELL-SWDs, the ESL teacher would focus on literacy rich activities to help bolster vocabulary acquisition and language development. Much time is spent on reading in book clubs and writing literary responses in all ELL classes. The ESL teacher works in tandem with all the students' classroom teachers and other service

### Native Language Usage and Supports

The chart below is a visual representation designed to show the variation of native language usage and supports across the program models. Please note that native language support is never zero.

Native Language Usage/Support	Transitional Bilingual Education (TBE)		
100%			
75%			
50%			
25%			
	Dual Language		
100%			
75%			
50%			
25%			
	Freestanding ESL		
100%			
75%			
50%			
25%			
TIME	BEGINNERS	INTERMEDIATE	ADVANCED

TBE and dual language programs have both native language arts and subject areas taught in the native language; ESL has native language supports.

## Courses Taught in Languages Other than English

### B. Programming and Scheduling Information--Continued

8. Describe your targeted intervention programs for ELLs in ELA, math, and other content areas (specify ELL subgroups targeted). Please list the range of intervention services offered in your school for the above areas as well as the language(s) in which they are offered.
9. Describe your plan for continuing transitional support (2 years) for ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT.
10. What new programs or improvements will be considered for the upcoming school year?
11. What programs/services for ELLs will be discontinued and why?
12. How are ELLs afforded equal access to all school programs? Describe after school and supplemental services offered to ELLs in your building.
13. What instructional materials, including technology, are used to support ELLs (include content area as well as language materials; list ELL subgroups if necessary)?
14. How is native language support delivered in each program model? (TBE, Dual Language, and ESL)
15. Do required services support, and resources correspond to ELLs' ages and grade levels?
16. Include a description of activities in your school to assist newly enrolled ELL students before the beginning of the school year.
17. What language electives are offered to ELLs?

8. Our school offers early morning tutorial classes at 7:30 am as part of a targeted intervention program to help ELLs and other students requiring additional support in reading, writing, and math during part of the academic year. These AIS classes start in mid-December or January and run until March or April depending on funding. They focus specifically on test sophistication strategies and help students to become familiar and more comfortable with the format of the NYS exams and offer them another opportunity to practice their test taking skills in another small group setting. These programs are offered in English only. All ELL subgroups are invited to participate. Many ELLs and reading at risk students also participate in the extended day program offered at our school three afternoons a week. During extended day, students receive small group instruction, targeted strategy lessons to help improve writing and reading skills in content areas like science and social studies. It is also a time for review for students that need the repetition of the subject matter and intense vocabulary work. Extended day is from 2:40 to 3:17pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays from September to June.

9. We offer continuing transitional support to our ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT by using word walls, read alouds, and literacy rich activities to help them build vocabulary, oral and written communication skills in English. The ESL teacher conferences regularly with the classroom teacher of the recent ESL "graduates" and checks in to see if anyone requires some reading at risk support. About 25-50% of ELLs who pass the NYSELAT require some reading at risk support the first year they pass out of the ESL program. The ESL teacher also provides support by offering instruction on American culture as well as providing intercultural knowledge that can be applied to NYSESLAT writing activities and to everyday writing workshop assignments in school. These students also receive more practice in test sophistication throughout the year. The ESL teacher has ordered materials from Antanasio to facilitate their test taking strategy work in order to help them reach proficiency on the NYSESLAT exam.

10. One new program that our ESL teacher has spearheaded is a leadership and civics unit of study based on the lives of Dr. Martin Luther King Jr. and Mahatma Gandhi. Our ESL teacher applied for and received a scholarship grant to attend classes at USC Pomona over the summer where she participated in a in-depth study of the great American hero Dr. Martin Luther King Jr. and his inspiration, Mahatma Gandhi. She studied along with other teacher leaders from around the United States and now our ELL students have the opportunity to learn about these two great heroes in international history using curriculum that highlights MLK and Gandhi's childhood and their families all the way to the people who influenced their life's work. Students glean both historical knowledge and gain a sense of self improvement as they learn about developing a moral code to live by, how to treat others and how they can make a difference in the world with just a few small actions everyday. We are also currently piloting a new text series by National Geographic called "REACH ESL". It was designed based on the common core standards and includes many elements of the reading and writing workshop models of instruction as per Teachers College, Columbia University. There is also a wonderful technology component to this program and allows both the students and the ELL teacher to utilize online resources that reinforce lesson content.

11. None of our programs will be discontinued this year.

12. ELL students are afforded equal access to all school programs. We have an anti-bullying schoolwide program that all students participate in. We also have special shows and assemblies sponsored by the PTA which all the children enjoy watching. We have many afterschool programs including OST, Blueberry, and our own self sustaining afterschool program that are fun and educational for ELLs and other students to participate in. Children receive help with their homework from trained staff, counselors, and teachers. They also participate in different activities and sports or games that help enrich language development in a less academic, less formal setting. Other

## B. Programming and Scheduling Information--Continued

8. Describe your targeted intervention programs for ELLs in ELA, math, and other content areas (specify ELL subgroups targeted). Please list the range of intervention services offered in your school for the above areas as well as the language(s) in which they are offered.
9. Describe your plan for continuing transitional support (2 years) for ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT.
10. What new programs or improvements will be considered for the upcoming school year?
11. What programs/services for ELLs will be discontinued and why?
12. How are ELLs afforded equal access to all school programs? Describe after school and supplemental services offered to ELLs in your building.
13. What instructional materials, including technology, are used to support ELLs (include content area as well as language materials; list ELL subgroups if necessary)?
14. How is native language support delivered in each program model? (TBE, Dual Language, and ESL)
15. Do required services support, and resources correspond to ELLs' ages and grade levels?
16. Include a description of activities in your school to assist newly enrolled ELL students before the beginning of the school year.
17. What language electives are offered to ELLs?

8. Our school offers early morning tutorial classes at 7:30 am as part of a targeted intervention program to help ELLs and other students requiring additional support in reading, writing, and math during part of the academic year. These AIS classes start in mid-December or January and run until March or April depending on funding. They focus specifically on test sophistication strategies and help students to become familiar and more comfortable with the format of the NYS exams and offer them another opportunity to practice their test taking skills in another small group setting. These programs are offered in English only. All ELL subgroups are invited to participate. Many ELLs and reading at risk students also participate in the extended day program offered at our school three afternoons a week. During extended day, students receive small group instruction, targeted strategy lessons to help improve writing and reading skills in content areas like science and social studies. It is also a time for review for students that need the repetition of the subject matter and intense vocabulary work. Extended day is from 2:40 to 3:17pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays from September to June.

9. We offer continuing transitional support to our ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT by using word walls, read alouds, and literacy rich activities to help them build vocabulary, oral and written communication skills in English. The ESL teacher conferences regularly with the classroom teacher of the recent ESL "graduates" and checks in to see if anyone requires some reading at risk support. About 25-50% of ELLs who pass the NYSESLAT require some reading at risk support the first year they pass out of the ESL program. The ESL teacher also provides support by offering instruction on American culture as well as providing intercultural knowledge that can be applied to NYSESLAT writing activities and to everyday writing workshop assignments in school. These students also receive more practice in test sophistication throughout the year. The ESL teacher has ordered materials from Antanasio to facilitate their test taking strategy work in order to help them reach proficiency on the NYSESLAT exam.

10. One new program that our ESL teacher has spearheaded is a leadership and civics unit of study based on the lives of Dr. Martin Luther King Jr. and Mahatma Gandhi. Our ESL teacher applied for and received a scholarship grant to attend classes at USC Pomona over the summer where she participated in a in-depth study of the great American hero Dr. Martin Luther King Jr. and his inspiration, Mahatma Gandhi. She studied along with other teacher leaders from around the United States and now our ELL students have the opportunity to learn about these two great heroes in international history using curriculum that highlights MLK and Gandhi's childhood and their families all the way to the people who influenced their life's work. Students glean both historical knowledge and gain a sense of self improvement as they learn about developing a moral code to live by, how to treat others and how they can make a difference in the world with just a few small actions everyday. We are also currently piloting a new text series by National Geographic called "REACH ESL". It was designed based on the common core standards and includes many elements of the reading and writing workshop models of instruction as per Teachers College, Columbia University. There is also a wonderful technology component to this program and allows both the students and the ELL teacher to utilize online resources that reinforce lesson content.

11. None of our programs will be discontinued this year.

12. ELL students are afforded equal access to all school programs. We have an anti-bullying schoolwide program that all students participate in. We also have special shows and assemblies sponsored by the PTA which all the children enjoy watching. We have many afterschool programs including OST, Blueberry, and our own self sustaining afterschool program that are fun and educational for ELLs and other students to participate in. Children receive help with their homework from trained staff, counselors, and teachers. They also participate in different activities and sports or games that help enrich language development in a less academic, less formal setting. Other programs that ELLs particularly benefit from in our school are the wonderful art program, the dance program, the music program, computers and physical education. All cluster teachers are aware of who the ELLs are in our building and ensure that they are attentive to

## B. Programming and Scheduling Information--Continued

8. Describe your targeted intervention programs for ELLs in ELA, math, and other content areas (specify ELL subgroups targeted). Please list the range of intervention services offered in your school for the above areas as well as the language(s) in which they are offered.
9. Describe your plan for continuing transitional support (2 years) for ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT.
10. What new programs or improvements will be considered for the upcoming school year?
11. What programs/services for ELLs will be discontinued and why?
12. How are ELLs afforded equal access to all school programs? Describe after school and supplemental services offered to ELLs in your building.
13. What instructional materials, including technology, are used to support ELLs (include content area as well as language materials; list ELL subgroups if necessary)?
14. How is native language support delivered in each program model? (TBE, Dual Language, and ESL)
15. Do required services support, and resources correspond to ELLs' ages and grade levels?
16. Include a description of activities in your school to assist newly enrolled ELL students before the beginning of the school year.
17. What language electives are offered to ELLs?

8. Our school offers early morning tutorial classes at 7:30 am as part of a targeted intervention program to help ELLs and other students requiring additional support in reading, writing, and math during part of the academic year. These AIS classes start in mid-December or January and run until March or April depending on funding. They focus specifically on test sophistication strategies and help students to become familiar and more comfortable with the format of the NYS exams and offer them another opportunity to practice their test taking skills in another small group setting. These programs are offered in English only. All ELL subgroups are invited to participate. Many ELLs and reading at risk students also participate in the extended day program offered at our school three afternoons a week. During extended day, students receive small group instruction, targeted strategy lessons to help improve writing and reading skills in content areas like science and social studies. It is also a time for review for students that need the repetition of the subject matter and intense vocabulary work. Extended day is from 2:40 to 3:17pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays from September to June.

9. We offer continuing transitional support to our ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT by using word walls, read alouds, and literacy rich activities to help them build vocabulary, oral and written communication skills in English. The ESL teacher conferences regularly with the classroom teacher of the recent ESL "graduates" and checks in to see if anyone requires some reading at risk support. About 25-50% of ELLs who pass the NYSELAT require some reading at risk support the first year they pass out of the ESL program. The ESL teacher also provides support by offering instruction on American culture as well as providing intercultural knowledge that can be applied to NYSESLAT writing activities and to everyday writing workshop assignments in school. These students also receive more practice in test sophistication throughout the year. The ESL teacher has ordered materials from Antanasio to facilitate their test taking strategy work in order to help them reach proficiency on the NYSESLAT exam.

10. One new program that our ESL teacher has spearheaded is a leadership and civics unit of study based on the lives of Dr. Martin Luther King Jr. and Mahatma Gandhi. Our ESL teacher applied for and received a scholarship grant to attend classes at USC Pomona over the summer where she participated in a in-depth study of the great American hero Dr. Martin Luther King Jr. and his inspiration, Mahatma Gandhi. She studied along with other teacher leaders from around the United States and now our ELL students have the opportunity to learn about these two great heroes in international history using curriculum that highlights MLK and Gandhi's childhood and their families all the way to the people who influenced their life's work. Students glean both historical knowledge and gain a sense of self improvement as they learn about developing a moral code to live by, how to treat others and how they can make a difference in the world with just a few small actions everyday. We are also currently piloting a new text series by National Geographic called "REACH ESL". It was designed based on the common core standards and includes many elements of the reading and writing workshop models of instruction as per Teachers College, Columbia University. There is also a wonderful technology component to this program and allows both the students and the ELL teacher to utilize online resources that reinforce lesson content.

11. None of our programs will be discontinued this year.

12. ELL students are afforded equal access to all school programs. We have an anti-bullying schoolwide program that all students participate in. We also have special shows and assemblies sponsored by the PTA which all the children enjoy watching. We have many afterschool programs including OST, Blueberry, and our own self sustaining afterschool program that are fun and educational for ELLs and other students to participate in. Children receive help with their homework from trained staff, counselors, and teachers. They also participate in different activities and sports or games that help enrich language development in a less academic, less formal setting. Other programs that ELLs particularly benefit from in our school are the wonderful art program, the dance program, the music program, computers and physical education. All cluster teachers are aware of who the ELLs are in our building and ensure that they are attentive to their individual language needs in class. For example, the art teacher will repeat a set of directions for an ELL student and model for the

**NYS CR Part 154 Mandated Number of Units of Support for ELLs, Grades K-8****Beginning****Intermediate****Advanced****C. Schools with Dual Language Programs**

1. How much time (%) is the target language used for EPs and ELLs in each grade?
2. How much of the instructional day are EPs and ELLs integrated? What content areas are taught separately?
3. How is language separated for instruction (time, subject, teacher, theme)?
4. What Dual Language model is used (side-by-side, self-contained, other)?
5. Is emergent literacy taught in child's native language first (sequential), or are both languages taught at the same time (simultaneous)?

N/A

**NYS CR Part 154 Mandated Number of Units of Support for ELLs, Grades 9-12****D. Professional Development and Support for School Staff**

1. Describe the professional development plan for all ELL personnel at the school. (Please include all teachers of ELLs.)
2. What support do you provide staff to assist ELLs as they transition from elementary to middle and/or middle to high school?
3. Describe the minimum 7.5 hours of ELL training for all staff (including non-ELL teachers) as per Jose P.

1. All teachers, para-professionals and administrators attend several ESL workshops presented by the ESL teacher throughout the year at faculty conferences. In addition, the ESL teacher attends a Teacher's College calendar day and other workshops (through the CFN 205) or through the DOE at large throughout the year that focus on ESL/ Literacy instruction. The ESL teacher turnkeys workshop information with the entire staff at monthly faculty conferences. The administrators also attend several of these ELL workshops. For example, the principal and ELL teacher attended a CFN workshop series led by ELL expert, Maryann Cucchiara in October and in November 2011 about building academic language for ELLs. Cucchiara is currently co-authoring a book with the legendary "great-grandmother of ESL", Dr. Lilly Wong-Fillmore.

The entire staff receives a copy of the listing of ELL students in our school by grade each year. All teachers are informed about the level of the ELL and what home language the ELL speaks. Cluster teachers and classroom teachers tailor their curriculum so that they can differentiate for the needs of many different learners in their class, including ELLs. Repetition of directions, modeling, movement and music is often used throughout the day to support ELL learning.

2. As our ELLs transition from elementary to middle school, we provide all staff with a portfolio of the student's work so they may see how the student progressed in his/her language development over the years. The ESL teacher also provides her contact information so that the ESL teacher in the middle school may contact her with any questions or concerns about the student as s/he transitions.

3. The ELL teacher and the administration provide all the ELL training for the entire staff during monthly faculty conference time. Teachers also attend Teachers College workshops and workshops provided by the CFN. The assistant principal keeps a record of all the professional development hours completed by each individual teacher in the building. Some examples of workshops the ELL teacher has provided or will provide for the staff include:

- A) Reading Workshop Conferences with ELLs (every year)
- B) Writing Workshop Conferences with ELLs (every year)
- C) TPR (Total Physical Response) Storytelling/ Role Play and Other Activities with ELLs (every year)
- D) Vocabulary Word Play (2010-2011)
- E) Helping ELLs Look at Figurative Language (2010-2011)
- F) How Virtual Field Trips Can Help ELLs (2010-2011)
- G) Mapping Meaning to Text to Help Our ELLs (2010-2011)
- H) How to Help Deconstruct and Reconstruct JUICY sentences (2011-2012)
- I) Helping ELLs to Identify the Language Function of a Phrase or Clause (2011-2012)
- J) Language Frames and How They Can Help ELLs with Inferencing (2011-2012)
- K) How ELLs Can Pay Attention to Shades of Meaning: Building Vocabulary Knowledge (2011-2012)
- L) What is the LAB-R and the NYSESLAT? (every year)
- M) What is the Purpose of the HLIS? How to Read/Help Complete the HLIS (every year)

## D. Professional Development and Support for School Staff

1. Describe the professional development plan for all ELL personnel at the school. (Please include all teachers of ELLs.)
2. What support do you provide staff to assist ELLs as they transition from elementary to middle and/or middle to high school?
3. Describe the minimum 7.5 hours of ELL training for all staff (including non-ELL teachers) as per Jose P.

1. All teachers, para-professionals and administrators attend several ESL workshops presented by the ESL teacher throughout the year at faculty conferences. In addition, the ESL teacher attends a Teacher's College calendar day and other workshops (through the CFN 205) or through the DOE at large throughout the year that focus on ESL/ Literacy instruction. The ESL teacher turnkeys workshop information with the entire staff at monthly faculty conferences. The administrators also attend several of these ELL workshops. For example, the principal and ELL teacher attended a CFN workshop series led by ELL expert, Maryann Cucchiara in October and in November 2011 about building academic language for ELLs. Cucchiara is currently co-authoring a book with the legendary "great-grandmother of ESL", Dr. Lilly Wong-Fillmore.

The entire staff receives a copy of the listing of ELL students in our school by grade each year. All teachers are informed about the level of the ELL and what home language the ELL speaks. Cluster teachers and classroom teachers tailor their curriculum so that they can differentiate for the needs of many different learners in their class, including ELLs. Repetition of directions, modeling, movement and music is often used throughout the day to support ELL learning.

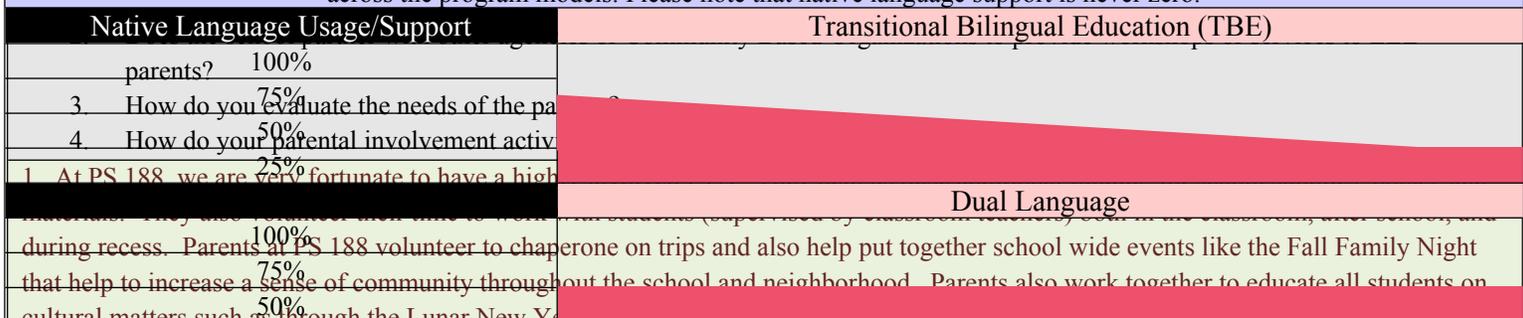
2. As our ELLs transition from elementary to middle school, we provide all staff with a portfolio of the student's work so they may see how the student progressed in his/her language development over the years. The ESL teacher also provides her contact information so that the ESL teacher in the middle school may contact her with any questions or concerns about the student as s/he transitions.

3. The ELL teacher and the administration provide all the ELL training for the entire staff during monthly faculty conference time. Teachers also attend Teachers College workshops and workshops provided by the CFN. The assistant principal keeps a record of all the professional development hours completed by each individual teacher in the building. Some examples of workshops the ELL teacher has provided or will provide for the staff include:

- A) Reading Workshop Conferences with ELLs (every year)
- B) Writing Workshop Conferences with ELLs (every year)
- C) TPR (Total Physical Response) Storytelling/ Role Play and Other Activities with ELLs (every year)
- D) Vocabulary Word Play (2010-2011)
- E) Helping ELLs Look at Figurative Language (2010-2011)
- F) How Virtual Field Trips Can Help ELLs (2010-2011)
- G) Mapping Meaning to Text to Help Our ELLs (2010-2011)
- H) How to Help Deconstruct and Reconstruct JUICY sentences (2011-2012)
- I) Helping ELLs to Identify the Language Function of a Phrase or Clause (2011-2012)
- J) Language Frames and How They Can Help ELLs with Inferencing (2011-2012)
- K) How ELLs Can Pay Attention to Shades of Meaning: Building Vocabulary Knowledge (2011-2012)
- L) What is the LAB-R and the NYSESLAT? (every year)
- M) What is the Purpose of the HLIS? How to Read/Help Complete the HLIS (every year)

## Native Language Usage and Supports

The chart below is a visual representation designed to show the variation of native language usage and supports across the program models. Please note that native language support is never zero.



## **E. Parental Involvement**

1. Describe parent involvement in your school, including parents of ELLs.
2. Does the school partner with other agencies or Community Based Organizations to provide workshops or services to ELL parents?
3. How do you evaluate the needs of the parents?
4. How do your parental involvement activities address the needs of the parents?

1. At PS 188, we are very fortunate to have a highly involved PTA. They help us raise additional funding for school supplies, books, and materials. They also volunteer their time to work with students (supervised by classroom teachers) both in the classroom, after school, and during recess. Parents at PS 188 volunteer to chaperone on trips and also help put together school wide events like the Fall Family Night that help to increase a sense of community throughout the school and neighborhood. Parents also work together to educate all students on cultural matters such as through the Lunar New Year Show which is 100% coordinated by the parents of our school. All students are invited learn about traditional Asian dances, folklore, and costuming. They practice daily at recess for several weeks and perform a show each February, bringing Asian culture, art, music, and dance to the forefront during the Lunar New Year season. This is a great way to involve our ELL parents as well since such a large population of our ELLs are of Asian descent. The ELL and non ELL Asian students are encouraged and excited to share about their native culture during this event.

2. Parents of ELLs are informed about wonderful citywide events and workshops that are offered by the NYCDOE. Letters are sent home in both English and in the child's native home language so that all parents have access to these citywide or district wide events. Some of these events include free ESL classes for parents of ELLs who want to improve their own language skills. There is also the Blueberry afterschool program that is operated in our building. The director has many clients that are the parents of our ELL students. They provide extended afterschool care for children of parents who work extra long days whereas our OST afterschool and self sustaining afterschool programs end at 5pm or 6pm at the latest.

3 & 4. Parents of ELLs are in constant communication with the ESL teacher through telephone conferences and/or meetings in person. Sometimes dialogue also occurs through a handwritten note or letter or email. Parents, in general also communicate their need to the parent coordinator at our school and at PTA meetings. At parent teacher conferences, parents who do not speak English often bring a family member or family friend to translate. The school also uses the free language translation telephone services offered by the DOE on parent teacher conference days. Parents are also provided with a monthly newsletter that updates them on everything that is happening in the classroom. The newsletter provides information about each subject taught, about homework policy and more. Our school also has a website that provides parents with a great deal of information about the school and all available resources. The principal also has her own blog and uses it to communicate with parents about schoolwide news. The principal also compiled a list of every staff member that is fluent in another language so that we can utilize our own in-house bilingual resources to meet any translation needs for the parents of our ELL students. There are staff members who speak Cantonese, Mandarin, Korean, Spanish, Greek, Hebrew, Italian, and Haitian Creole.

## **B. Programming and Scheduling Information--Continued**

8. Describe your targeted intervention programs for ELLs in ELA, math, and other content areas (specify ELL subgroups targeted). Please list the range of intervention services offered in your school for the above areas as well as the language(s) in which they are offered.
9. Describe your plan for continuing transitional support (2 years) for ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT.
10. What new programs or improvements will be considered for the upcoming school year?
11. What programs/services for ELLs will be discontinued and why?
12. How are ELLs afforded equal access to all school programs? Describe after school and supplemental services offered to ELLs in your building.
13. What instructional materials, including technology, are used to support ELLs (include content area as well as language materials; list ELL subgroups if necessary)?
14. How is native language support delivered in each program model? (TBE, Dual Language, and ESL)
15. Do required services support, and resources correspond to ELLs' ages and grade levels?
16. Include a description of activities in your school to assist newly enrolled ELL students before the beginning of the school year.
17. What language electives are offered to ELLs?

8. Our school offers early morning tutorial classes at 7:30 am as part of a targeted intervention program to help ELLs and other students requiring additional support in reading, writing, and math during part of the academic year. These AIS classes start in mid-December or January and run until March or April depending on funding. They focus specifically on test sophistication strategies and help students to become familiar and more comfortable with the format of the NYS exams and offer them another opportunity to practice their test taking

## B. Programming and Scheduling Information--Continued

8. Describe your targeted intervention programs for ELLs in ELA, math, and other content areas (specify ELL subgroups targeted). Please list the range of intervention services offered in your school for the above areas as well as the language(s) in which they are offered.
9. Describe your plan for continuing transitional support (2 years) for ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT.
10. What new programs or improvements will be considered for the upcoming school year?
11. What programs/services for ELLs will be discontinued and why?
12. How are ELLs afforded equal access to all school programs? Describe after school and supplemental services offered to ELLs in your building.
13. What instructional materials, including technology, are used to support ELLs (include content area as well as language materials; list ELL subgroups if necessary)?
14. How is native language support delivered in each program model? (TBE, Dual Language, and ESL)
15. Do required services support, and resources correspond to ELLs' ages and grade levels?
16. Include a description of activities in your school to assist newly enrolled ELL students before the beginning of the school year.
17. What language electives are offered to ELLs?

8. Our school offers early morning tutorial classes at 7:30 am as part of a targeted intervention program to help ELLs and other students requiring additional support in reading, writing, and math during part of the academic year. These AIS classes start in mid-December or January and run until March or April depending on funding. They focus specifically on test sophistication strategies and help students to become familiar and more comfortable with the format of the NYS exams and offer them another opportunity to practice their test taking skills in another small group setting. These programs are offered in English only. All ELL subgroups are invited to participate. Many ELLs and reading at risk students also participate in the extended day program offered at our school three afternoons a week. During extended day, students receive small group instruction, targeted strategy lessons to help improve writing and reading skills in content areas like science and social studies. It is also a time for review for students that need the repetition of the subject matter and intense vocabulary work. Extended day is from 2:40 to 3:17pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays from September to June.

9. We offer continuing transitional support to our ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT by using word walls, read alouds, and literacy rich activities to help them build vocabulary, oral and written communication skills in English. The ESL teacher conferences regularly with the classroom teacher of the recent ESL "graduates" and checks in to see if anyone requires some reading at risk support. About 25-50% of ELLs who pass the NYSESLAT require some reading at risk support the first year they pass out of the ESL program. The ESL teacher also provides support by offering instruction on American culture as well as providing intercultural knowledge that can be applied to NYSESLAT writing activities and to everyday writing workshop assignments in school. These students also receive more practice in test sophistication throughout the year. The ESL teacher has ordered materials from Antanasio to facilitate their test taking strategy work in order to help them reach proficiency on the NYSESLAT exam.

10. One new program that our ESL teacher has spearheaded is a leadership and civics unit of study based on the lives of Dr. Martin Luther King Jr. and Mahatma Gandhi. Our ESL teacher applied for and received a scholarship grant to attend classes at USC Pomona over the summer where she participated in a in-depth study of the great American hero Dr. Martin Luther King Jr. and his inspiration, Mahatma Gandhi. She studied along with other teacher leaders from around the United States and now our ELL students have the opportunity to learn about these two great heroes in international history using curriculum that highlights MLK and Gandhi's childhood and their families all the way to the people who influenced their life's work. Students glean both historical knowledge and gain a sense of self improvement as they learn about developing a moral code to live by, how to treat others and how they can make a difference in the world with just a few small actions everyday. We are also currently piloting a new text series by National Geographic called "REACH ESL". It was designed based on the common core standards and includes many elements of the reading and writing workshop models of instruction as per Teachers College, Columbia University. There is also a wonderful technology component to this program and allows both the students and the ELL teacher to utilize online resources that reinforce lesson content.

11. None of our programs will be discontinued this year.

12. ELL students are afforded equal access to all school programs. We have an anti-bullying schoolwide program that all students participate in. We also have special shows and assemblies sponsored by the PTA which all the children enjoy watching. We have many afterschool programs including OST, Blueberry, and our own self sustaining afterschool program that are fun and educational for ELLs and other students to participate in. Children receive help with their homework from trained staff, counselors, and teachers. They also participate in different activities and sports or games that help enrich language development in a less academic, less formal setting. Other programs that ELLs particularly benefit from in our school are the wonderful art program, the dance program, the music program, computers and physical education. All cluster teachers are aware of who the ELLs are in our building and ensure that they are attentive to

## B. Programming and Scheduling Information--Continued

8. Describe your targeted intervention programs for ELLs in ELA, math, and other content areas (specify ELL subgroups targeted). Please list the range of intervention services offered in your school for the above areas as well as the language(s) in which they are offered.
9. Describe your plan for continuing transitional support (2 years) for ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT.
10. What new programs or improvements will be considered for the upcoming school year?
11. What programs/services for ELLs will be discontinued and why?
12. How are ELLs afforded equal access to all school programs? Describe after school and supplemental services offered to ELLs in your building.
13. What instructional materials, including technology, are used to support ELLs (include content area as well as language materials; list ELL subgroups if necessary)?
14. How is native language support delivered in each program model? (TBE, Dual Language, and ESL)
15. Do required services support, and resources correspond to ELLs' ages and grade levels?
16. Include a description of activities in your school to assist newly enrolled ELL students before the beginning of the school year.
17. What language electives are offered to ELLs?

8. Our school offers early morning tutorial classes at 7:30 am as part of a targeted intervention program to help ELLs and other students requiring additional support in reading, writing, and math during part of the academic year. These AIS classes start in mid-December or January and run until March or April depending on funding. They focus specifically on test sophistication strategies and help students to become familiar and more comfortable with the format of the NYS exams and offer them another opportunity to practice their test taking skills in another small group setting. These programs are offered in English only. All ELL subgroups are invited to participate. Many ELLs and reading at risk students also participate in the extended day program offered at our school three afternoons a week. During extended day, students receive small group instruction, targeted strategy lessons to help improve writing and reading skills in content areas like science and social studies. It is also a time for review for students that need the repetition of the subject matter and intense vocabulary work. Extended day is from 2:40 to 3:17pm on Mondays, Tuesdays, and Wednesdays from September to June.

9. We offer continuing transitional support to our ELLs reaching proficiency on the NYSESLAT by using word walls, read alouds, and literacy rich activities to help them build vocabulary, oral and written communication skills in English. The ESL teacher conferences regularly with the classroom teacher of the recent ESL "graduates" and checks in to see if anyone requires some reading at risk support. About 25-50% of ELLs who pass the NYSELAT require some reading at risk support the first year they pass out of the ESL program. The ESL teacher also provides support by offering instruction on American culture as well as providing intercultural knowledge that can be applied to NYSESLAT writing activities and to everyday writing workshop assignments in school. These students also receive more practice in test sophistication throughout the year. The ESL teacher has ordered materials from Antanasio to facilitate their test taking strategy work in order to help them reach proficiency on the NYSESLAT exam.

10. One new program that our ESL teacher has spearheaded is a leadership and civics unit of study based on the lives of Dr. Martin Luther King Jr. and Mahatma Gandhi. Our ESL teacher applied for and received a scholarship grant to attend classes at USC Pomona over the summer where she participated in a in-depth study of the great American hero Dr. Martin Luther King Jr. and his inspiration, Mahatma Gandhi. She studied along with other teacher leaders from around the United States and now our ELL students have the opportunity to learn about these two great heroes in international history using curriculum that highlights MLK and Gandhi's childhood and their families all the way to the people who influenced their life's work. Students glean both historical knowledge and gain a sense of self improvement as they learn about developing a moral code to live by, how to treat others and how they can make a difference in the world with just a few small actions everyday. We are also currently piloting a new text series by National Geographic called "REACH ESL". It was designed based on the common core standards and includes many elements of the reading and writing workshop models of instruction as per Teachers College, Columbia University. There is also a wonderful technology component to this program and allows both the students and the ELL teacher to utilize online resources that reinforce lesson content.

11. None of our programs will be discontinued this year.

12. ELL students are afforded equal access to all school programs. We have an anti-bullying schoolwide program that all students participate in. We also have special shows and assemblies sponsored by the PTA which all the children enjoy watching. We have many afterschool programs including OST, Blueberry, and our own self sustaining afterschool program that are fun and educational for ELLs and other students to participate in. Children receive help with their homework from trained staff, counselors, and teachers. They also participate in different activities and sports or games that help enrich language development in a less academic, less formal setting. Other programs that ELLs particularly benefit from in our school are the wonderful art program, the dance program, the music program, computers and physical education. All cluster teachers are aware of who the ELLs are in our building and ensure that they are attentive to their individual language needs in class. For example, the art teacher will repeat a set of directions for an ELL student and model for the

## Additional Information

Please include any additional information that would be relevant to your LAP and would further explain your program for ELLs. You may attach/submit charts. This form does not allow graphics and charts to be pasted.

Due to the size of our school and the number of ELL students in our school, we are only able to provide pull-out ELL services at this time. In the past we were able to provide some push-in services, particularly for the ELL-SWDs at our school. We hope to be able to do so again next year if there are fewer scheduling conflicts.

## C. Schools with Dual Language Programs

1. How much time (%) is the target language used for EPs and ELLs in each grade?
2. How much of the instructional day are EPs and ELLs integrated? What content areas are taught separately?
3. How is language separated for instruction (time, subject, teacher, theme)?
4. What Dual Language model is used (side-by-side, self-contained, other)?
5. Is emergent literacy taught in child's native language first (sequential), or are both languages taught at the same time (simultaneous)?

N/A

## D. Professional Development and Support for School Staff

1. Describe the professional development plan for all ELL personnel at the school. (Please include all teachers of ELLs.)
2. What support do you provide staff to assist ELLs as they transition from elementary to middle and/or middle to high school?
3. Describe the minimum 7.5 hours of ELL training for all staff (including non-ELL teachers) as per Jose P.

1. All teachers, para-professionals and administrators attend several ESL workshops presented by the ESL teacher throughout the year at faculty conferences. In addition, the ESL teacher attends a Teacher's College calendar day and other workshops (through the CFN 205) or through the DOE at large throughout the year that focus on ESL/ Literacy instruction. The ESL teacher turnkeys workshop information with the entire staff at monthly faculty conferences. The administrators also attend several of these ELL workshops. For example, the principal and ELL teacher attended a CFN workshop series led by ELL expert, Maryann Cucchiara in October and in November 2011 about building academic language for ELLs. Cucchiara is currently co-authoring a book with the legendary "great-grandmother of ESL", Dr. Lilly Wong-Fillmore.

The entire staff receives a copy of the listing of ELL students in our school by grade each year. All teachers are informed about the level of the ELL and what home language the ELL speaks. Cluster teachers and classroom teachers tailor their curriculum so that they can differentiate for the needs of many different learners in their class, including ELLs. Repetition of directions, modeling, movement and music is often used throughout the day to support ELL learning.

2. As our ELLs transition from elementary to middle school, we provide all staff with a portfolio of the student's work so they may see how the student progressed in his/her language development over the years. The ESL teacher also provides her contact information so that the ESL teacher in the middle school may contact her with any questions or concerns about the student as s/he transitions.

3. The ELL teacher and the administration provide all the ELL training for the entire staff during monthly faculty conference time. Teachers also attend Teachers College workshops and workshops provided by the CFN. The assistant principal keeps a record of all the professional development hours completed by each individual teacher in the building. Some examples of workshops the ELL teacher has provided or will provide for the staff include:

- A) Reading Workshop Conferences with ELLs (every year)
- B) Writing Workshop Conferences with ELLs (every year)
- C) TPR (Total Physical Response) Storytelling/ Role Play and Other Activities with ELLs (every year)
- D) Vocabulary Word Play (2010-2011)

## D. Professional Development and Support for School Staff

1. Describe the professional development plan for all ELL personnel at the school. (Please include all teachers of ELLs.)
2. What support do you provide staff to assist ELLs as they transition from elementary to middle and/or middle to high school?
3. Describe the minimum 7.5 hours of ELL training for all staff (including non-ELL teachers) as per Jose P.

1. All teachers, para-professionals and administrators attend several ESL workshops presented by the ESL teacher throughout the year at faculty conferences. In addition, the ESL teacher attends a Teacher's College calendar day and other workshops (through the CFN 205) or through the DOE at large throughout the year that focus on ESL/ Literacy instruction. The ESL teacher turnkeys workshop information with the entire staff at monthly faculty conferences. The administrators also attend several of these ELL workshops. For example, the principal and ELL teacher attended a CFN workshop series led by ELL expert, Maryann Cucchiara in October and in November 2011 about building academic language for ELLs. Cucchiara is currently co-authoring a book with the legendary "great-grandmother of ESL", Dr. Lilly Wong-Fillmore.

The entire staff receives a copy of the listing of ELL students in our school by grade each year. All teachers are informed about the level of the ELL and what home language the ELL speaks. Cluster teachers and classroom teachers tailor their curriculum so that they can differentiate for the needs of many different learners in their class, including ELLs. Repetition of directions, modeling, movement and music is often used throughout the day to support ELL learning.

2. As our ELLs transition from elementary to middle school, we provide all staff with a portfolio of the student's work so they may see how the student progressed in his/her language development over the years. The ESL teacher also provides her contact information so that the ESL teacher in the middle school may contact her with any questions or concerns about the student as s/he transitions.

3. The ELL teacher and the administration provide all the ELL training for the entire staff during monthly faculty conference time. Teachers also attend Teachers College workshops and workshops provided by the CFN. The assistant principal keeps a record of all the professional development hours completed by each individual teacher in the building. Some examples of workshops the ELL teacher has provided or will provide for the staff include:

- A) Reading Workshop Conferences with ELLs (every year)
- B) Writing Workshop Conferences with ELLs (every year)
- C) TPR (Total Physical Response) Storytelling/ Role Play and Other Activities with ELLs (every year)
- D) Vocabulary Word Play (2010-2011)
- E) Helping ELLs Look at Figurative Language (2010-2011)
- F) How Virtual Field Trips Can Help ELLs (2010-2011)
- G) Mapping Meaning to Text to Help Our ELLs (2010-2011)
- H) How to Help Deconstruct and Reconstruct JUICY sentences (2011-2012)
- I) Helping ELLs to Identify the Language Function of a Phrase or Clause (2011-2012)
- J) Language Frames and How They Can Help ELLs with Inferencing (2011-2012)
- K) How ELLs Can Pay Attention to Shades of Meaning: Building Vocabulary Knowledge (2011-2012)
- L) What is the LAB-R and the NYSESLAT? (every year)
- M) What is the Purpose of the HLIS? How to Read/Help Complete the HLIS (every year)

## E. Parental Involvement

1. Describe parent involvement in your school, including parents of ELLs.
2. Does the school partner with other agencies or Community Based Organizations to provide workshops or services to ELL parents?
3. How do you evaluate the needs of the parents?
4. How do your parental involvement activities address the needs of the parents?

1. At PS 188, we are very fortunate to have a highly involved PTA. They help us raise additional funding for school supplies, books, and materials. They also volunteer their time to work with students (supervised by classroom teachers) both in the classroom, after school, and during recess. Parents at PS 188 volunteer to chaperone on trips and also help put together school wide events like the Fall Family Night that help to increase a sense of community throughout the school and neighborhood. Parents also work together to educate all students on cultural matters such as through the Lunar New Year Show which is 100% coordinated by the parents of our school. All students are

## E. Parental Involvement

1. Describe parent involvement in your school, including parents of ELLs.
2. Does the school partner with other agencies or Community Based Organizations to provide workshops or services to ELL parents?
3. How do you evaluate the needs of the parents?
4. How do your parental involvement activities address the needs of the parents?

1. At PS 188, we are very fortunate to have a highly involved PTA. They help us raise additional funding for school supplies, books, and materials. They also volunteer their time to work with students (supervised by classroom teachers) both in the classroom, after school, and during recess. Parents at PS 188 volunteer to chaperone on trips and also help put together school wide events like the Fall Family Night that help to increase a sense of community throughout the school and neighborhood. Parents also work together to educate all students on cultural matters such as through the Lunar New Year Show which is 100% coordinated by the parents of our school. All students are invited learn about traditional Asian dances, folklore, and costuming. They practice daily at recess for several weeks and perform a show each February, bringing Asian culture, art, music, and dance to the forefront during the Lunar New Year season. This is a great way to involve our ELL parents as well since such a large population of our ELLs are of Asian descent. The ELL and non ELL Asian students are encouraged and excited to share about their native culture during this event.

2. Parents of ELLs are informed about wonderful citywide events and workshops that are offered by the NYCDOE. Letters are sent home in both English and in the child's native home language so that all parents have access to these citywide or district wide events. Some of these events include free ESL classes for parents of ELLs who want to improve their own language skills. There is also the Blueberry afterschool program that is operated in our building. The director has many clients that are the parents of our ELL students. They provide extended afterschool care for children of parents who work extra long days whereas our OST afterschool and self sustaining afterschool programs end at 5pm or 6pm at the latest.

3 & 4. Parents of ELLs are in constant communication with the ESL teacher through telephone conferences and/or meetings in person. Sometimes dialogue also occurs through a handwritten note or letter or email. Parents, in general also communicate their need to the parent coordinator at our school and at PTA meetings. At parent teacher conferences, parents who do not speak English often bring a family member or family friend to translate. The school also uses the free language translation telephone services offered by the DOE on parent teacher conference days. Parents are also provided with a monthly newsletter that updates them on everything that is happening in the classroom. The newsletter provides information about each subject taught, about homework policy and more. Our school also has a website that provides parents with a great deal of information about the school and all available resources. The principal also has her own blog and uses it to communicate with parents about schoolwide news. The principal also compiled a list of every staff member that is fluent in another language so that we can utilize our own in-house bilingual resources to meet any translation needs for the parents of our ELL students. There are staff members who speak Cantonese, Mandarin, Korean, Spanish, Greek, Hebrew, Italian, and Haitian Creole.

## Part V: Assessment Analysis

### A. Assessment Breakdown

Enter the number of ELLs for each test, category, and modality.

OVERALL NYSESLAT* PROFICIENCY RESULTS (*LAB-R FOR NEW ADMITS)														
	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	TOTAL
Beginner(B)	0	1		1										2
Intermediate(I)		3												3
Advanced (A)	4	1	8	1	1									15

OVERALL NYSESLAT* PROFICIENCY RESULTS (*LAB-R FOR NEW ADMITS)														
	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	TOTAL
Total	4	5	8	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	20

NYSESLAT Modality Analysis														
Modality Aggregate	Proficiency Level	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
LISTENING /SPEAKING	B	2	1		1									
	I		3											
	A	4	1	8	1	1								
	P													
READING/ WRITING	B	2	1		1									
	I		3											
	A	4	1	8	1	1								
	P													

NYS ELA					
Grade	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Total
3					0
4					0
5					0
6					0
7					0
8					0
NYSAA Bilingual Spe Ed					0

NYS Math									
Grade	Level 1		Level 2		Level 3		Level 4		Total
	English	NL	English	NL	English	NL	English	NL	
3									0
4									0
5									0
6									0
7									0
8									0
NYSAA Bilingual Spe Ed									0

NYS Science									
Grade	Level 1		Level 2		Level 3		Level 4		Total
	English	NL	English	NL	English	NL	English	NL	
4									0

NYS Science									
	Level 1		Level 2		Level 3		Level 4		Total
	English	NL	English	NL	English	NL	English	NL	
8									0
NYSAA Bilingual Spe Ed									0

New York State Regents Exam				
	Number of ELLs Taking Test		Number of ELLs Passing Test	
	English	Native Language	English	Native Language
Comprehensive English				
Integrated Algebra				
Geometry				
Algebra 2/Trigonometry				
Math				
Biology				
Chemistry				
Earth Science				
Living Environment				
Physics				
Global History and Geography				
US History and Government				
Foreign Language				
Other				
Other				
NYSAA ELA				
NYSAA Mathematics				
NYSAA Social Studies				
NYSAA Science				

Native Language Tests								
	# of ELLs scoring at each quartile (based on percentiles)				# of EPs (dual lang only) scoring at each quartile (based on percentiles)			
	Q1 1-25 percentile	Q2 26-50 percentile	Q3 51-75 percentile	Q4 76-99 percentile	Q1 1-25 percentile	Q2 26-50 percentile	Q3 51-75 percentile	Q4 76-99 percentile
ELE (Spanish Reading Test)								
Chinese Reading Test								

**B. After reviewing and analyzing the assessment data, answer the following**

- Describe what assessment tool your school uses to assess the early literacy skills of your ELLs (e.g., ECLAS-2, EL SOL, Fountas and Pinnell, DRA, TCRWP). What insights do the data provide about your ELLs? How can this information help inform your school's instructional plan? Please provide any quantitative data available to support your response.
- What is revealed by the data patterns across proficiency levels (on the LAB-R and NYSESLAT) and grades?
- How will patterns across NYSESLAT modalities—reading/writing and listening/speaking—affect instructional decisions?
- For each program, answer the following:
  - Examine student results. What are the patterns across proficiencies and grades? How are ELLs faring in tests taken in

## Additional Information

Please include any additional information that would be relevant to your LAP and would further explain your program for ELLs. You may attach/submit charts. This form does not allow graphics and charts to be pasted.

Due to the size of our school and the number of ELL students in our school, we are only able to provide pull-out ELL services at this time. In the past we were able to providew some push-in services, particularly for the ELL-SWDs at our school. We hope to be able to do so again next year if there are fewer scheduling conflicts.

## Part VI: LAP Assurances

School Name: <u>PS 188Q</u>		School DBN:	
Signatures of LAP team members certify that the information provided is accurate.			
Name (PRINT)	Title	Signature	Date (mm/dd/yy)
Dr. Janet Caraisco	Principal		12/15/11
Kathleen Levine	Assistant Principal		12/15/11
Myrna Perez-Fung	Parent Coordinator		12/15/11
Colleen Chan	ESL Teacher		12/15/11
Susan Tso-Lee	Parent		12/15/11
Debra Hecht/ SETTS	Teacher/Subject Area		12/15/11
Alexandria Ziraschi/ Gr 3	Teacher/Subject Area		12/15/11
N/A	Coach		12/15/11
N/A	Coach		12/15/11
Francine Tapp	Guidance Counselor		12/15/11
Joyner-Wells & Pisacano	Network Leader		12/15/11
	Other		

**LANGUAGE TRANSLATION AND INTERPRETATION 2011-2012**

CEP Appendix 7

*Requirement under Chancellor's Regulations – for all schools*

DBN: \_\_\_\_\_ School Name: **PS188Q**

Cluster: \_\_\_\_\_ Network: **CFN205**

**Goal:** To communicate whenever feasible with non-English speaking parents in their home language in order to support shared parent-school accountability, parent access to information about their children's educational options, and parents' capacity to improve their children's achievement.

**Part A: Needs Assessment Findings**

---

1. Describe the data and methodologies used to assess your school's written translation and oral interpretation needs to ensure that all parents are provided with appropriate and timely information in a language they can understand.

Our school conducted a needs assessment for both oral and written translation services. We interviewed parents mainly through the parent coordinator to assess what translation needs our parent population has. As per Chancellor's Regulations, the primary language of the parents are determined within 30 days of enrollment and recorded onto ATS and the blue emergency cards at our school. The school also consults the ESL teacher to see what other written or oral translations may be needed throughout the building. Our school has limited translation needs. 73% of our parent population speak English only. 27% speak another language at home but the majority of bilingual parents at our school prefer home-school communication in English and have made the school aware of their preference through conversations/ request through the classroom teacher or by informing the office staff. The ESL teacher follows up with any parents of ELLs to see if they require any translation services as well. 97% of our parent population speak and read English. There are only a handful of parents who require oral and written translation services at our school. This finding is in alignment with the percentage of ELL students we have at our school which is currently just below 4%. We ensure that these parents are provided with appropriate and timely information in their primary language as detailed below.

2. Summarize the major findings of your school's written translation and oral interpretation needs. Describe how the findings were reported to the school community.

There are 567 students enrolled at our school this academic year 2011-2012. 410 out of 567 families speak English only according to our ATS data and HLIS data. In summary, 73% of the parent population speak English only at home. Here are the number of families who speak another language at home: Bengali=1, Cantonese= 12, Any Chinese= 65, French= 1, Hebrew= 7, Japanese= 2, Korean= 24, Mandarin= 21, Russian= 16, Sinhalese= 1, Spanish= 7. You can see that we mainly have a need for oral and written translation in Cantonese, Mandarin (spoken dialects) and Chinese (written). We also have a small number of parents who feel more comfortable communicating in Korean, Spanish, Russian, and Hebrew. Parents of students who feel more comfortable communicating in their native home language receive oral translation in order to help them better understand their child's academic performance and approaches to increasing achievement, both at

school and at home. They also receive notices in their home language that have been translated by a member of our staff or printed from the NYCDOE set of online resources. We use in-house school staff, parent volunteers and online resources as well as the NYCDOE Translation and Interpretation Unit's resources to provide oral and written translation services for our parents. Our ESL teacher is fluent in Cantonese and partially fluent in Spanish. She makes herself available for oral translation via telephone conferences, at parent-teacher conferences, IEP meetings, annual review meetings etc. We also make use of other bilingual staff, including teachers, paras, parent coordinator, and school aides on staff. Our staff can speak Cantonese, Mandarin, Korean, Spanish, Russian, Hebrew, Italian, and Greek. The staff works as a team and we are flexible so that we can help one another to provide oral translation during parent meetings if there is a need for a translator. The parent is asked if they prefer a translator to be present at the meeting. If the answer is yes, we offer a translator from our staff and we ask if the parent would prefer to bring his/her own translator. Very often, the parent asks to bring their own translator in lieu of having a member of our staff translate. These parents feel more at ease with a family friend or relative by their side. This feeling is not uncommon amongst parents of ELLs who are often new to the country themselves. If the parent agrees to a staff member translating, the administration provides coverage for the teacher that is needed for translation services during the parent-teacher conference, IEP meeting/ Annual Review or other meeting. We also make use of the NYCDOE Translation and Interpretation Service via telephone during official parent teacher conferences in November and in March every year. Parents are also encouraged to bring along a trusted friend or family member who is fluent in English if they feel more comfortable doing that. There are also parent volunteers that help with translation during parent-teacher conferences and at other meetings. In summary, we use in-house staff resources, parent volunteers, and the NYCDOE Translation Unit services. All in all, there are many resources to help parents with limited English understand their child's specific learning needs. Findings were shared with the LAP Team and with the School Leadership Team.

## **Part B: Strategies and Activities**

---

1. Describe the written translation services the school will provide, and how they will meet identified needs indicated in Part A. Include procedures to ensure timely provision of translated documents to parents determined to be in need of language assistance services. Indicate whether written translation services will be provided by an outside vendor, or in-house by school staff or parent volunteers.

Our school plans to provide written translation services in Chinese through bilingual school aide hours and para-professional hours. We also can make use of the DOE's Translation and Interpretation Office for the other languages. They have forms which we can complete in order to request that a document be translated. Materials are faxed between the school office and the T/I Office when needed. There are also several documents available online through the NYCDOE website that have already been translated and are ready for school use such as the Parent Bill of Rights, ELL service notification, parent selection survey, ELL orientation letters and materials, HLIS, etc. These documents are frequently downloaded and kept on file at the school in multiple languages for easy access and timely usage.

2. Describe the oral interpretation services the school will provide, and how they will meet identified needs indicated in Part A. Indicate whether oral interpretation services will be provided by an outside contractor, or in-house by school staff or parent volunteers.

We use in-house staff, parent volunteers, and the NYCDOE Translation and Interpretation telephone service for our oral translation needs. Our ESL teacher is fluent in Cantonese and partially fluent in Spanish. We also utilize a Mandarin-speaking para to help with day to day Mandarin oral translations for example, if a phone call needs to be made home or to the parent's cell phone regarding homework, behavior, invitations to publishing parties etc. We also make use of other bilingual staff, including teachers, paras, and school aides on staff. Our staff can speak Cantonese, Mandarin, Korean, Spanish, Russian, Hebrew, Italian, and Greek. The staff is very collegial and we all help one another with oral translation during any type of parent meetings if there is a need for a translator. We also make use of the NYCDOE Translation and Interpretation Service via telephone during official parent teacher conferences in November and in March every year. Parents are also encouraged to bring along a trusted friend or family member who is fluent in English if they feel more comfortable doing that. There are also parent volunteers that help with translation during parent-teacher conferences and at other meetings. In summary, we use in-house staff resources, parent volunteers, and the NYCDOE Translation Unit services. All in all, there are many resources to help parents with limited English understand their child's specific learning needs and fully participate as a partner in their child's education.

3. Describe how the school will fulfill Section VII of Chancellor's Regulations A-663 regarding parental notification requirements for translation and interpretation services. Note: The full text of Chancellor's Regulations A-663 (Translations) is available via the following link: <http://docs.nycenet.edu/docushare/dsweb/Get/Document-151/A-663%20Translation%203-27-06%20.pdf>.

Our school has posted signage in multiple languages in the main office and by the security agent's desk to notify parents about the translation and interpretation services we have available. As per chancellor's regulations, within 30 days of school enrollment, a parent's primary language is assessed via interview and recorded on ATS and on the blue emergency cards. The ESL teacher and the parent coordinator work together to ensure that parents are informed about translation services both at PS 188 and online through the Department of Education website where several important documents have already been translated and made available in several languages. For example, the HLIS is available in multiple languages at our school. The Parents' Bill of Rights, notification of special services forms, notification of citywide ELL parent meetings, ELL parent orientation forms and the parent selection survey are also all provided in multiple languages- Spanish, Chinese, Russian, and Korean are the languages we receive requests for translation in at our school. Again, we use in-house school staff, parent volunteers, online resources through the DOE and the DOE Translation and Interpretation Unit's services to provide oral and written translation resources for our parents. Although we do provide all these resources, it should be noted again, that 97% of our parent population is able to read, write, speak, and understand English and have made it known to the school that their personal preference is to have communication with the school in English.

## 2011-12 Comprehensive Education Plan (CEP): Appendix 8

### Title III Supplemental Program for ELLs

Directions: Title III supplemental services for ELLs must include all of the following three components:

- **Direct instruction:** activities must be used to support language development, English and native language instruction, high academic achievement in math, and/or other core academic areas.
  - The Title III supplemental instructional services must be based on student need
  - These supplemental services should complement core bilingual and ESL services required under CR Part 154.
  - Direct supplemental services should be provided for before school, after school, and Saturday programs as well as reduced class-size, and/or push-in services.
  - Teachers providing the services must be certified bilingual education and/or ESL teachers.
- **High quality professional development** that is “of sufficient intensity and duration to have a positive and lasting impact on the teachers’ performance in classrooms.”
  - Professional development activities should be well-planned, ongoing events rather than one-day or short-term workshops and conferences.
- **Parent engagement** and supports must ensure that there are appropriate translation and interpretation services to meet community needs.
  - These are in addition to mandated activities, such as parent orientation during ELL identification process.

For more information on Title III requirements, please see the School Allocation Memo or contact your ELL Compliance and Performance Specialist.

Part A: School Information	
Name of School: P.S. 188Q	DBN: 26Q188
Cluster Leader: Mary Jo Pisacano	Network Leader: Mary Jo Pisacano
This school is (check one): <input checked="" type="radio"/> conceptually consolidated (skip part E below) <input checked="" type="radio"/> NOT conceptually consolidated (must complete part E below)	

Part B: Direct Instruction Supplemental Program Information	
The direct instruction component of the program will consist of (check all that apply):	
<input checked="" type="checkbox"/> Before school	<input checked="" type="checkbox"/> After school <input checked="" type="checkbox"/> Saturday academy <input checked="" type="checkbox"/> Other: Parent Involvement
Total # of ELLs to be served: 23	
Grades to be served by this program (check all that apply):	
<input checked="" type="checkbox"/> K	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/> 3 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/> 5
<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input checked="" type="checkbox"/> 7 <input checked="" type="checkbox"/> 8 <input checked="" type="checkbox"/> 9 <input checked="" type="checkbox"/> 10 <input checked="" type="checkbox"/> 11 <input checked="" type="checkbox"/> 12
Total # of teachers in this program: 1	
# of certified ESL/Bilingual teachers: 1	
# of content area teachers: 0	

**Part B: Direct Instruction Supplemental Program Information**

Describe the direct instruction supplemental program here and include the

- rationale
- subgroups and grade levels of students to be served
- schedule and duration
- language of instruction
- # and types of certified teachers
- types of materials

Begin description here: We do not provide direct instruction supplemental programs using Title III funds.

**Part C: Professional Development**

Describe the school’s professional development program for Title III Program teachers as well as other staff responsible for delivery of instruction and services to ELLs.

- rationale
- teachers to receive training
- schedule and duration
- topics to be covered
- name of provider

Begin description here: We do not schedule professional development using Title III funds.

**Part D: Parental Engagement Activities**

Describe the parent engagement activities targeted toward parents of ELLs that will impact higher achievement for ELLs. NOTE: These are in addition to mandated activities, such as parent orientation during ELL identification process.

- rationale
- schedule and duration
- topics to be covered
- name of provider
- how parents will be notified of these activities

Begin description here: Total allocation = \$1,697. Funds are used to support parent engagement activities for parents of English language learners. This will help ELL students to acquire English quicker and to help ELL children in all academic areas.

**Part E: Budget**

**FOR SCHOOLS NOT CONCEPTUALLY CONSOLIDATED ONLY.** Ensure that your Title III budget matches your Title III Plan.

Allocation Amount: \$1697

Budget Category	Budgeted Amount	Explanation of expenditures in this category as it relates to the program narrative for this title.
-----------------	-----------------	---

**Part E: Budget****FOR SCHOOLS NOT CONCEPTUALLY CONSOLIDATED ONLY.** Ensure that your Title III budget matches your Title III Plan.Allocation Amount: \$1697

Budget Category	Budgeted Amount	Explanation of expenditures in this category as it relates to the program narrative for this title.
Professional salaries (schools must account for fringe benefits) <ul style="list-style-type: none"><li>• Per session</li><li>• Per diem</li></ul>	\$986	Per session for staff to translate for parents, encourage parent involvement
Purchased services <ul style="list-style-type: none"><li>• High quality staff and curriculum development contracts.</li></ul>		
Supplies and materials <ul style="list-style-type: none"><li>• Must be supplemental.</li><li>• Additional curricula, instructional materials.</li><li>• Must be clearly listed.</li></ul>	\$711	Emergent ELL books for the classroom; copier paper for translations
Educational Software (Object Code 199)		
Travel		
Other		
<b>TOTAL</b>		